



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de Premiere instance

**ឯកសារដើម**  
**ORIGINAL/ORIGINAL**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 24-Nov-2011, 13:44  
CMS/CFO: Kouv Keoratanak

**កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

**បើកសេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់**

**សាធារណៈ**

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

**ថ្ងៃទី២៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១**

**ម៉ោង ០៩: ០៣នាទី**

**សវនាការលើកទី៣**

**ចៅក្រមសាលាដំបូង៖**

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍  
(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េនី  
(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្នូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (បម្រុង)  
(Judge Claudia FENZ)

**ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖**

លោក ម៉ាតេអូ គ្រីប៉ា  
(Mr. Matteo CRIPPA)

លោក ឌុច ផាវី

**ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

លោកស្រី ជា លាង

លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី (Mr. Andrew CAYLEY)

លោក យ៉ែត ចរិយា

លោក វីល្លៀម ស្មីត (Mr. William SMITH)

**ជនជាប់ចោទ៖**

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

លោក អៀង សារី

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖**

លោក សុន អរុណ

លោក ម៉ិចខល ផេសមិន

(Mr. Michiel PESTMAN)

លោក វិចទ័រ កូប៉េ (Mr. Victor KOPPE)

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖**

លោក គង់ សំអុន

លោក ហ្សាក់ ជែកហ្សេស

(Mr. Jacques VERGES)

លោក អាកទួរ ជែកគែន

(Mr. Arthur VERCKEN)

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ អៀង សារី៖**

លោក អាង ឧត្តម

លោក ម៉ិចខល កាណាវ៉ាស

(Mr. Michael KARNAVAS)

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វុត

(Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT)

លោក ជេត រណ្តូលី

លោកស្រី ម៉ាទឺន ហ្សាក់កាំង

(Ms. Martine JACQUIN)

លោកស្រី ម៉ុច សុវណ្ណារី

លោក ហុង គីមសួន

លោក វ៉ែន ពៅ

លោកស្រី ស៊ី សុវ៉ែន

លោក សំ សុគង់

លោកស្រី នូស៊ីន សាការ៉ាទី

(Ms. Nushin SARKARATI)

**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖**

លោក កូរ កែវរតនៈ

**បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖**  
ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
លោកស្រី ជា លាង	ខ្មែរ
លោក ហ្សាក់ វ៉ែកហ្សេស	បារាំង
លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វូត	បារាំង
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
លោក អៀង សារី	ខ្មែរ
លោក ខៀវ សំផន	ខ្មែរ
លោក អាង ឧត្តម	ខ្មែរ
លោក ម៉ែខល ផេសមិន	អង់គ្លេស
លោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស	អង់គ្លេស
លោក សុន អរុណ	ខ្មែរ
លោក ពេជ អង្គ	ខ្មែរ
លោក ឌុច ផារី	ខ្មែរ

**កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

[០៩:០២:០០]

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។

កាលពីម្សិលមិញចុងម៉ោងមុននឹងផ្អាកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី មេធាវី អៀង សារី បានស្នើសុំឱ្យ  
លោក អៀង សារី ធ្វើសេចក្តីប្រកាសរបស់ខ្លួន ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចឱ្យ អៀង សារី ធ្វើបន្ត  
ធ្វើនៅព្រឹកនេះ។ ហេតុដូច្នោះ សូមអនុវត្តបញ្ជីឃុំឃាំងនាំជន-- លោក អៀង សារី ត្រឡប់ទៅ--  
អញ្ជើញលោកមេធាវី សុន អរុណ មុន។

**លោក សុន អរុណ៖**

សូមអគុណលោកប្រធាន កាលពីថ្ងៃចន្ទ ខ្ញុំបានបង្ហាញខ្លួនមេធាវីទើបតែបានស្បថ ធ្វើការ  
សម្បថថ្មី លោក អេនឌ្រូ អេណូហ្ស៊ី ថ្ងៃនេះសូមតុលាការមេត្តាទទួលស្គាល់លោក អេនឌ្រូ អេណូហ្ស៊ី  
ថ្ងៃនេះផង ពីព្រោះអីថ្ងៃមុនលោកប្រធានថា រង់ចាំមើលឯកសារ។

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

បាទ, អរគុណលោកមេធាវី ប៉ុន្តែនាពេលនេះមិនទាន់ចាំបាច់ទេ ដោយហេតុផលក្រៅពីមើល  
ឯកសារអង្គជំនុំជម្រះត្រូវចេញដីកាសម្រេចទទួលស្គាល់គាត់ជាផ្លូវការ ដោយទៅរៀបចំនូវភាសាទាំងបី  
ភាសាផងដែរ។ អីចឹង គឺយើងគិតថា មិនទាន់ប្រញាប់ពេកទេ ហើយយើងបានឱ្យមន្ត្រីច្បាប់កំពុងតែ  
រៀបចំឱ្យហើយយើងមិនទាន់ចុះហត្ថលេខាលើដីកានោះទេ ដោយសារមូលហេតុពាក់ព័ន្ធនឹងការ  
បកប្រែភាសា ទាំងភាសាអង់គ្លេស និងភាសាបារាំង។

សូមអញ្ជើញលោក អាង ឧត្តម!

**លោក អាង ឧត្តម៖**

សូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម សូមគោរពអង្គសវនាការ។  
នៅព្រឹកនេះ លោក អៀង សារី មានសេចក្តីប្រកាសរបស់គាត់ ដែលគាត់អនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំបាទអានសេចក្តី  
ប្រកាសរបស់គាត់នៅពេលនេះ សូមលោកប្រធានអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំបាទអាន។ សេចក្តីប្រកាសនេះមាន

1 ដូចខ្ញុំជម្រាបម្យលមិញមានប្រហែលជាមួយទំព័រកន្លះ ហើយអានប្រហែលពីរនាទីប៉ុណ្ណឹងទេ។ អីចឹង  
2 សូមលោកប្រធានអនុញ្ញាត។  
3 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

4 [០៩:០៦:៥២]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

6 អង្គជំនុំជម្រះបានឯកភាពជាឯកច្ឆន្ទថា មិនអនុញ្ញាតឱ្យលោកមេធាវីថ្លែងនូវសេចក្តីប្រកាស  
7 ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គាត់ ជំនួសគាត់ទេ ពីព្រោះគាត់មានវត្តមាននៅទីនេះ។  
8 អនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក អៀង សារី ទៅកាន់ឈើរាងក្រចកសេះនៅមុខអង្គជំនុំជម្រះ  
9 នេះ។ លោកអាចប្រើប្រាស់នូវទេះរុញក្នុងករណីមានការលំបាកនៅក្នុងការនាំគាត់។  
10 សូមអញ្ជើញលោក អៀង សារី!

11 **លោក អៀង សារី៖**

12 លោកចៅក្រមប្រធាន សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រមសមាជិក។ អរុណសួស្តីលោកទាំង  
13 ឡាយដែលមានវត្តមានថ្ងៃនេះ និងលោកអ្នកទាំងឡាយដែលកំពុងតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនេះ។  
14 នៅឆ្នាំ១៩៩៦ ខ្ញុំបានទទួលព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និងអនុគ្រោះទោស។ សហនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
15 ទាំងពីរនាក់នោះ បានចរចាអំពីព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែង និងអនុគ្រោះទោស ហើយក៏បានអនុម័ត  
16 យល់ព្រមពីរដ្ឋសភាជាតិទៅលើព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និងអនុគ្រោះទោសនេះ រួចហើយអតីត  
17 ព្រះមហាក្សត្រព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ នាពេលនោះ ទ្រង់ក៏បានចុះព្រះហត្ថលេខាយល់ព្រមលើ។ ហត់  
18 ណាស់ ខ្ញុំទៅមិនរួចទេ។ ខ្ញុំវាហត់ បេះដូងខ្ញុំទៅមិនរួចតែម្តង។ ធ្វើម៉េចឥឡូវហ្នឹង មានឱ្យខ្ញុំឈប់ដេក  
19 សិន។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

21 ឥឡូវនៅប៉ុន្មានទៀត? ឥឡូវនៅប៉ុន្មានឃ្លាទៀត? លោកអង ឧត្តម!

22 **លោក អង ឧត្តម៖**

23 ដោយសារបញ្ហានេះ ខ្ញុំបានសូមអនុញ្ញាតលោកប្រធានអានសេចក្តីប្រកាសរបស់គាត់ជូនអង្គ  
24 សវនាការជំនួសគាត់។ សូមអរគុណ។

25 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

1 អង្គជំនុំជម្រះអំបិញបានសម្រេចហើយ មិនអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើដូច្នោះទេ។ ចង់ស្តាប់ដោយសំឡេង  
2 គាត់ផ្ទាល់ ហើយគាត់បានបង្ហាញនូវការហត់។ ឥឡូវហ្នឹងយើងអនុញ្ញាតឱ្យគាត់សម្រាកបន្តិចទៅ  
3 ហើយនិងលទ្ធភាពដែលគាត់អាចបន្ត អានបន្តកម្រិតណាដែលអាចអានបាន ដើម្បីឱ្យចប់នូវសេចក្តី  
4 ប្រកាសនោះ ដែលទំនងជាមានតែមួយទំព័រកន្លះប៉ុណ្ណោះ តាមការដែលផ្តល់ព័ត៌មានពីមេធាវី។

5 [០៩:១២:២១]

6 **លោក អៀង សារី៖**

7 ព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និងអនុគ្រោះទោសនោះរួចហើយ អតីតព្រះមហាក្សត្រព្រះបាទ  
8 នរោត្តម សីហនុ នាពេលនោះ ទ្រង់ក៏បានចុះព្រះហត្ថលេខាយល់ព្រមលើព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស  
9 និងអនុគ្រោះទោសនោះ។ ដោយឡែក ដោយផ្អែកលើយុទ្ធការ(?)នៃតុលាការពិសេសនេះ លោក  
10 លោកស្រីចៅក្រម បានសម្រេចថាព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និងអនុគ្រោះទោសនេះមិនអាចយក  
11 មកអនុគ្រោះបានឡើយ។

12 ថ្វីត្បិតខ្ញុំបាទមិនយល់ព្រមទៅលើសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្តី ក៏ខ្ញុំបាទនៅ  
13 តែគោរពដល់អំណាចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសម្រេចអំពីរឿងនេះ ជាមួយនឹងសេចក្តីគោរព  
14 ដ៏ជ្រាលជ្រៅនេះ ខ្ញុំបាទក៏មានសេចក្តីអំពល់ កង្វល់ បារម្ភ ជាខ្លាំងដែរ ដោយសារថាការបដិសេធរបស់  
15 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង មិនយល់ព្រមបង្កនឹងដំណើរការនីតិវិធី រហូតដល់មានការសម្រេចពីបញ្ហានេះ  
16 ដោយអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលរួចសិន។

17 [០៩:១៤:៣៧]

18 ខ្ញុំបាទមិនអាចគោរពសេចក្តីសម្រេចនេះបានឡើយ ជាពិសេសដោយហេតុថា អង្គជំនុំជម្រះ  
19 សាលាដំបូង គួរតែអាចបានចេញសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនតាំងពីយូរណាស់មកហើយ គ្មានអ្វីរារាំង  
20 លោកចៅក្រមមិនឱ្យសម្រេចដូច្នោះឡើយ។ ខ្ញុំជាប់យុំអស់រយៈពេលជាងបួនឆ្នាំមកហើយ រង់ចាំការ  
21 ជំនុំជម្រះ។ ចាប់ពីនេះតទៅវានឹងចាប់ផ្តើមជាមួយនឹងបញ្ហាច្បាប់ដែលមានសារៈសំខាន់មួយ ដែលវា  
22 មិនទាន់ត្រូវបានដោះស្រាយបានពេញលេញនៅឡើយ។ ដោយសារអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនបាន  
23 ចាត់ការដោយត្រឹមត្រូវ ខ្ញុំយល់ឃើញថា ខ្ញុំបាទមិនគួរចូលរួមក្នុងការជំនុំជម្រះក្តីនេះទេ ដោយគួររង់ចាំ  
24 រហូតដល់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានចេញសេចក្តីសម្រេចលើ ព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និង  
25 អនុគ្រោះទោសនេះសិន។ ប៉ុន្តែដោយសារសេចក្តីគោរពទៅលើស្ថាប័ននេះ ខ្ញុំបាទនឹងបន្តចូលរួមក្នុង

1 ដំណើរការនីតិវិធីនេះតទៅទៀតដូចដែលខ្ញុំបានតែងតែបាននិងកំពុងធ្វើដូច្នោះចាប់តាំងពីកាលដែលខ្ញុំបាទ  
2 បានរងការចោទប្រកាន់ ត្រូវបានចាប់ខ្លួន និងត្រូវបាននាំខ្លួនមកឃុំឃាំងនៅមន្ទីរឃុំឃាំងរបស់ អ.វ.ត.ក  
3 នេះម៉្លោះ។ ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១១, ហត្ថលេខា អៀង សារី។ អស់ហើយខ្ញុំ។

4 [០៩:១៧:៣៧]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

6 បាទ, អរគុណលោក អៀង សារី។ អនុរក្ស--  
7 សូមអញ្ជើញ!

8 **លោក អាង ឧត្តម៖**

9 សូមទោសលោកប្រធាន! លោក អៀង សារី បានអានពាក្យខ្លះខុស អនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំកែពាក្យដែល  
10 គាត់ចង់និយាយឬទេ? ឧទាហរណ៍ដូចពាក្យ “អនុវត្ត” នៅក្នុងកថាខណ្ឌទីបី គាត់អានទៅជា “អនុគ្រោះ”  
11 ហើយនៅក្នុងបន្ទាត់កថាខណ្ឌដែល បន្ទាត់ទីប្រាំមួយ គាត់អាន “បង្កង់” គាត់ទៅជា “បង្កន់” អីចឹង  
12 សូមកែតម្រូវពាក្យនេះផងទាន។ បើមិនយល់ទាល់ទេ ខ្ញុំសូមអានឃ្លានេះជូនឱ្យត្រូវឡើងវិញជំនួសគាត់។

13 [០៩:១៨:៣២]

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

15 សូមអញ្ជើញ!

16 **លោក អាង ឧត្តម៖**

17 សូមអានឃ្លានេះឡើងវិញឱ្យត្រូវ។ ដោយផ្អែកលើយុត្តាធិការនៃតុលាការពិសេសនេះ លោក  
18 លោកស្រីចៅក្រមបានសម្រេចថា ព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោស និងអនុគ្រោះទោសនេះមិនអាចយក  
19 មកអនុវត្តបានឡើយ។ ថ្វីត្បិតខ្ញុំបាទមិនយល់ព្រមនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្តី  
20 ក៏ខ្ញុំបាទនៅតែគោរពដល់អំណាចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងការសម្រេចអំពីរឿងនេះ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

22 ចំណុចណាខ្លះដែលកែ? អម្បាញ់មិញតែពីរចំណុចទេ?

23 **លោក អាង ឧត្តម៖**

24 ជាមួយនឹងសេចក្តីគោរពដ៏ជ្រៅជ្រះនេះ ខ្ញុំបាទក៏មានក្តីអំពល់កង្វល់បារម្ភជាខ្លាំងដែរ។ ដោយសារ  
25 ការបដិសេធរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង មិនយល់ព្រមបង្កង់ដំណើរការនីតិវិធីនេះ។ នេះជាពាក្យ

1 ដែលត្រូវកែតម្រូវ។ សូមអរគុណ។

2 [០៩:២០:១២]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

4 អរគុណលោកមេធាវី។

5 អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំលោក អៀង សារី ត្រឡប់មកកាន់កោអីរបស់គាត់ ដែលរៀបចំទុកនៅ  
6 ក្រោយមេធាវីរបស់គាត់វិញចុះ។

7 (លោក អៀង សារី ចាកចេញពីរង្វង់ក្រចកសេះ)

8 [០៩:២១:១៣]

9 ជាកិច្ចបន្ត អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាទៅជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន និងមេធាវីរបស់លោក ខៀវ  
10 សំផន ដើម្បីឡើងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។

11 អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំ ខៀវ សំផន ទៅកាន់ឈើរាងរង្វង់ក្រចកសេះនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ!

12 (លោក ខៀវ សំផន ចូលទៅកាន់រង្វង់ក្រចកសេះ)

13 **លោក ម៉ែខល ផេសមិន៖**

14 (គ្មានការបកប្រែ)

15 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

16 សូមមេធាវីលើកឱ្យខ្លីបានហើយ ជៀសវាងការជ្រៀតជ្រែករំខានដល់ពេលវេលា ដែលអង្គជំនុំ  
17 ជម្រះបានចែកឱ្យមេធាវីក្រុមផ្សេងទៀត។

18 [០៩:២២:៥៣]

19 **លោក ម៉ែខល ផេសមិន៖**

20 ខ្ញុំសូមអភ័យទោសលោកប្រធាន! ពីម្សិលមិញនេះ ខ្ញុំដូចជាជឿច្បាស់ថា យើងមិនបានអនុញ្ញាត  
21 ឱ្យការឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយខ្ញុំសូមជំទាស់ទៅលើសេចក្តី  
22 សម្រេចពេលនោះឥឡូវនេះ ហើយសូមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះពិចារណាឡើងវិញ។

23 ដូចដែលយើងខ្ញុំបានពន្យល់ពីម្សិលហ្នឹងគឺថា យើងបានយោងទៅរកថា កូនក្តីរបស់យើងបាន  
24 ឆ្លើយតបរួចទៅហើយ ហើយការឆ្លើយយោងទៅរកនោះគឺមិនត្រូវទេ។ ការបោះបង់សិទ្ធិនោះគឺថា មិន  
25 អាចបោះបង់បាន ហើយក៏មិនអាចយោងទៅរកគំនិតនេះបានដែរ ហើយលើកលែងតែបានធ្វើជាគ្មាន



1 លក្ខខណ្ឌ។

2 [០៩:២៣:៤៣]

3 យើងយល់ថា ពាក្យសុំចំពោះពីភាគីយើងនោះមិនត្រូវបានទទួលច្បាស់លាស់ទេ ហើយយើងនឹង  
4 បញ្ជាក់ច្បាស់ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំជឿថា នេះមិនមែនមានន័យថា កូនក្តីរបស់ខ្ញុំ ហើយសហសេរីករបស់ខ្ញុំ  
5 គឺត្រូវបានដកហូតនូវសិទ្ធិមិនឱ្យឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញានោះទេ។ តាមពិតលោក ខៀវ សំផន  
6 លោកអាចបន្ត ហើយយើងខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតនឹងបន្តធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានឆ្លើយតបរបស់យើងខ្ញុំទៅនឹងសេចក្តី  
7 សន្និដ្ឋានបើកការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាបន្ទាប់ពីនេះបាទ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

9 បញ្ជាក់សាជាថ្មីម្តងទៀត ម្សិលមិញអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចហើយ គឺផ្តល់ពេលវេលាមួយ  
10 កន្លះថ្ងៃសម្រាប់ក្រុមមេធាវីរបស់លោកជាមួយនឹងជនជាប់ចោទផងដែរ។ ប៉ុន្តែពេលវេលានោះត្រូវបាន  
11 ប្រើប្រាស់ដោយជនជាប់ចោទពីរម៉ោង។ ផ្ទុយទៅវិញគឺ មេធាវីមិនបានប្រើទេ ទោះបីអង្គជំនុំជម្រះរំពួក  
12 ច្រើនលើកច្រើនសាក៏ដោយ។ ដូច្នោះ ពេលវេលាដែលបានបែងចែកឱ្យនោះ គឺបានកន្លងផុតទៅហើយ។  
13 អ៊ីចឹងគឺអង្គជំនុំជម្រះមិនផ្តល់ឱកាសឱ្យក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ហ្នឹង ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបទៀត  
14 ទេ។ ពេលវេលាបានផុតទៅហើយ គឺរសៀលកាលពីម្សិលមិញ។ ពាក្យពេចន៍នេះទំនងជាច្បាស់លាស់  
15 ហើយ។

16 តទៅនេះអង្គជំនុំជម្រះសូមផ្តល់វេទិកាទៅមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន និង លោក ខៀវ  
17 សំផន ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតប។ ហើយលោក ខៀវ សំផន អង្គជំនុំជម្រះនឹងអនុញ្ញាតឱ្យលោក  
18 អង្គុយធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ។

19 សូមអញ្ជើញបាទ!

20 [០៩:២៥:៥១]

21 **លោក ខៀវ សំផន៖**

22 លោកប្រធាន លោក និងលោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់ ព្រះសង្ឃជាទីសក្ការៈ បងប្អូនរួមជាតិជាទី  
23 គោរពស្នេហា។ អស់រយៈពេលពីរថ្ងៃហើយ ដែលយើងបានស្តាប់សេចក្តីសន្និដ្ឋានបើកសវនាការរបស់  
24 សហព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងតុលាការនេះ។ ខ្ញុំមិនសូវយល់ដឹងអំពីនីតិវិធីនេះទេ ហើយតាមពិតទៅតាមការ  
25 ស្មានរបស់ខ្ញុំ ក៏គ្មានអ្នកណាម្នាក់ដែលដឹងច្បាស់នោះដែរ ព្រោះថាតុលាការនេះបានរៀបចំអ្វីៗសម្រាប់

1 តែសម្រួលដល់ខ្លួនតែប៉ុណ្ណោះ សម្រាប់រឿងក្តីនេះ។

2 [០៩:២៧:១៥]

3 និយាយថា អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ប៉ុន្តែខ្ញុំសង្ឃឹមថាវាមិនមែនមានន័យថា នៅតុលាការនេះវាមិន  
4 ចាំបាច់ផ្តល់ភស្តុតាងសម្រាប់គាំទ្រអ្វី ដែលគេបានអះអាងនោះឡើយ។ ក៏ប៉ុន្តែអស់រយៈពេលពីរថ្ងៃនេះខ្ញុំ  
5 មានអារម្មណ៍ថា វាខុសពីសេចក្តីរំពឹងរបស់ខ្ញុំ។ នៅពេលចាប់ផ្តើមសវនាការនោះ ខ្ញុំយល់ឃើញថា  
6 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានត្រឹមតែធ្វើការចោទប្រកាន់ដោយស្មោះ។ ការអះអាងដោយគ្មានភស្តុតាង និង  
7 ផ្សំរឿងនេះបន្តិចរឿងនោះបន្តិចតែប៉ុណ្ណោះ។

8 នាថ្ងៃនេះ លោកប្រធានបានផ្តល់ឱកាសឱ្យរូបខ្ញុំនិយាយ។ តើខ្ញុំឆ្លើយតបទៅលោកស្រី ជា  
9 លាង សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិយ៉ាងម៉េច? បើគាត់មិនបានលើកឈ្មោះសាក្សីណាម្នាក់មកបញ្ជាក់រឿង  
10 ដែលគាត់លើកយកមកនិយាយទាល់តែសោះ ហើយជាញឹកញាប់ គាត់បានតែនិយាយពីសក្ខីកម្មអនាមិក។  
11 ខ្ញុំមិនអាចធ្វើការឆ្លើយតបអ្វីបានឡើយ បើគាត់មិននិយាយពីភស្តុតាងឱ្យច្បាស់សោះនោះ។ ឱ្យខ្ញុំឆ្លើយ  
12 តបទៅលោកស្រីព្រះរាជអាជ្ញាជាតិយ៉ាងម៉េច បើការបង្ហាញរបស់គាត់ភាគច្រើនសំអាងតែទៅលើអត្ថបទ  
13 ដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅ និងអត្ថបទរបស់អ្នកកាសែតនោះ? តាមខ្ញុំដឹងអ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រក្តី អ្នកកាសែត  
14 ក្តី អ្នកចងក្រងរឿងខ្លីៗសម្រាប់អ្នកកាសែតក្តី ឬក៏អ្នកប្រលោមលោកក្តី មិនមែនជាចៅក្រមទេ។ គ្មាន  
15 អ្នកណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកគេ បានស្ងៀមធ្វើជាចៅក្រមស៊ើបអង្កេត សម្រាប់ដាក់បន្ទុក ឬដោះបន្ទុក  
16 កុំឱ្យលម្អៀងនៅក្នុងមតិរបស់ពួកគេសោះទេ។ អ្នកកាសែតដែលលោកស្រីបានលើកឡើងទាំងនេះ អត់  
17 ជាប់ចំណងពាក្យសន្យាតាមផ្លូវច្បាប់ទេ។ ពួកគេមានសិទ្ធិភ័ន្តច្រឡំតាមចិត្ត លម្អៀងតាមចិត្ត និង  
18 បញ្ចេញមតិពួកគេតាមចិត្ត ដោយមិនបាច់ពិចារណាលើចំណុចណាមួយឱ្យបានជ្រៅជ្រះនោះទេ។ តើខ្ញុំ  
19 អាចជម្រាបលោកស្រីសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិថា ក្រោយពីថ្ងៃ១៧ មេសា ១៩៧៥ កាសែតបារាំង  
20 ឈ្មោះ ឡឺម៉ុងដ៍ បានចុះផ្សាយអត្ថបទមួយដែលមានចំណងជើង “ក្រុងភ្នំពេញត្រូវបានរំដោះហើយ”  
21 ខ្ញុំជឿជាក់ថា លោកស្រីច្បាស់ជាទិតៀនខ្ញុំមិនតិចទេ បើសិនបើខ្ញុំផ្លៀតឱកាសយកអត្ថបទកាសែតនោះ  
22 មកប្រើ។

23 [០៩:៣២:៣៨]

24 ដោយមូលហេតុនេះហើយ ដែលនាំឱ្យខ្ញុំយល់យ៉ាងច្បាស់ថា ដោយលោកស្រីបានអានកាសែត  
25 នោះច្រើនពេកទៅ នាំឱ្យលោកស្រីក៏ជឿទាំងស្រុងថាខ្ញុំបានប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មនេះ ឧក្រិដ្ឋកម្មនោះ ដែល

1 ធ្វើឱ្យខ្ញុំមានការបារម្ភ ព្រោះថាវាជារឿងក្តីរបស់ខ្ញុំ មិនមែនជាសន្និសីទ ឬការប្រជុំនយោបាយណាមួយ  
 2 ឡើយ។ ទាក់ទងនឹងចំណុចនេះ សហការីរបស់លោកស្រី លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបាន  
 3 និយាយសើចំអកថា ក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ខ្មែរមិនមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការកាត់ក្តី  
 4 ដែលមានគុណភាពដូចការកាត់ក្តីដែលកំពុងបើកនាថ្ងៃនេះទេ។ តើវាជាការកាត់ក្តីប្រភេទណាទៅ ដែល  
 5 ផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំនេះ ៣៦ឆ្នាំ ក្រោយពីហេតុការណ៍ដែលបានកន្លងផុតទៅហើយ បើសំអាងទៅលើសាក្សី  
 6 អនាមិក អត្ថបទសារព័ត៌មានផ្សេងៗ និងសៀវភៅរបស់កាសែតដែលលម្អៀងនោះ?

7 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាបានរំលឹកថា ពេលខ្ញុំនៅជានិស្សិត ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងការប្រជុំរបស់  
 8 និស្សិតកុម្មុយនីស្តជាច្រើននៅប៉ារីស។ លោកហាក់ដូចជាចង់អះអាងថា មហាឧក្រិដ្ឋកម្មរួមជាមួយនឹង  
 9 អ្នកជាប់ចោទជាមួយខ្ញុំនេះ វាចាប់ផ្តើមតាំងពីនោះមកហើយ តែខ្ញុំសូមរំលឹកលោកសហព្រះរាជអាជ្ញាថា  
 10 កាលនៅប៉ារីស ខ្ញុំក៏បានរៀនសូត្រ ហើយបានបញ្ចប់និក្ខេបបទថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្ញុំយ៉ាង  
 11 ជោគជ័យផងដែរ។ ជាការពិតណាស់ ខ្ញុំក៏បានចាប់អារម្មណ៍ពីលទ្ធិកុម្មុយនីស្ត ហើយខ្ញុំក៏បានសិក្សា  
 12 អំពីអ្នកទ្រឹស្តីលទ្ធិកុម្មុយនីស្តដែរ។ ចុះយ៉ាងម៉េច? នៅថ្ងៃនេះ លោកអស់សំណើច ពេបប្រាយ ប៉ុន្តែខ្ញុំត្រូវ  
 13 រំលឹកលោកថា នាពេលនោះកុម្មុយនីស្ត គឺជាចលនាមួយដែលផ្តល់សេចក្តីសង្ឃឹមដល់យុវជនរាប់លាន  
 14 នាក់ នៅលើសកលលោកទាំងមូល។

15 [០៩:៣៧:២២]

16 អ្វីដែលខ្ញុំចង់បាននាពេលនោះ គឺអ្វីដែលជាពិសោធន៍ល្អសម្រាប់ប្រទេសខ្ញុំ ប្រទេសកម្ពុជា។  
 17 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា មិនមែនដោយលោកចោទប្រកាន់លើរូបខ្ញុំថា ជាតំណាងកម្លាំងចង្រៃនោះ  
 18 លោកនឹងអាចនាំឱ្យគេជឿថា យុវភាពរបស់ខ្ញុំគឺជាយុវភាពរបស់យោធាកម្ពុជានោះទេ។ ប៉ុន្តែលោកនៅតែ  
 19 ព្យាយាមបន្តបន្តិច បំភ័យ ដោយលើករឿងថា បន្ទាប់ពីបានបញ្ចប់ការសិក្សានៅស្រុកបារាំង ខ្ញុំបាន  
 20 ត្រឡប់មកប្រទេសកម្ពុជាវិញ ខ្ញុំបានលាក់បាំងខ្លួនទាក់ទងចង្រៃរបស់ខ្ញុំ ហើយធ្វើឱ្យក្លាយជាទន់ភ្លន់ សុភាព  
 21 រាបសាររបស់ខ្ញុំ។ តាមលោកស្មានដោយសារតែអំពើពុករលួយរបស់ខ្ញុំនេះហើយ ដែលនាំឱ្យខ្ញុំបានជាប់  
 22 ឆ្នោតជាតំណាងរាស្ត្រពីរលើក ហើយត្រូវបានសម្តេច សីហនុ ជ្រើសតាំងខ្ញុំជាអគ្គលេខាធិការ។ ពេល  
 23 ស្តាប់លោកនិយាយ ខ្ញុំចោទសួរខ្លួនឯងថា តើលោកពិតជារឿងអ្វីដែលលោកបាននិយាយមែនឬទេ? ឬ  
 24 ក៏លោកត្រូវមោហ៍បាំង បានជាលោកងងឹតងងុលដោយគោលបំណងរបស់លោកជាខ្លាំងពេក ថាធ្វើម៉េច  
 25 ផ្ដន្ទាទោសលើរូបខ្ញុំខ្លាំងតែបាន។ លោកហាក់ដូចជាចង់ធ្វើឱ្យគេស្តាប់ការរៀបរាប់ផ្តេសផ្តាសរបស់

1 លោកពេកទៅ រហូតដល់លោកអះអាងថា ភស្តុតាងដែលបង្ហាញឱ្យឃើញថា ខ្ញុំជាបិសាចនោះនៅត្រង់  
2 ដែលអ្នករាជការគ្រាន់តែសង្ស័យថាខ្ញុំជាមនុស្សខាងឆ្វេង ខ្ញុំក៏ភ័យខ្លួន ស្លន់ស្លោ រត់ចូលព្រៃដោយខ្លួន  
3 ឯងទៅ។ ប៉ុន្តែលោកសហព្រះរាជអាជ្ញាលោកភ្លេចថា ឆ្វេងនិយមរបស់ខ្ញុំដែលលោកបាននិយាយនោះ  
4 គឺជាការប្រឆាំងទៅនឹង លន់ នល់ និងបក្ខពួករបស់គាត់ដែលសម្តេច សីហនុ ហៅមកវិញដោយភ័ន្ត  
5 ច្រឡំ។

6 កាលពីឆ្នាំ១៩៦៩ ចំពេលដែលគេកំពុងនាំគ្នារៀបចំធ្វើរដ្ឋប្រហារផ្តល់រំលំសម្តេច លោកហាក់ដូច  
7 ជាគិតថា ខ្ញុំនិយាយយ៉ាងនេះមិនត្រូវទេ បើដូច្នោះ ហេតុអ្វីក៏លោកមិនកោះយាងសម្តេចឱ្យលោកយាងមក  
8 អង្គុយកៅអីចុងចោទជាមួយយើងខ្ញុំផងទៅ? លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា លោកភ្លេចហើយថា ចន្លោះខែ  
9 មករា ឆ្នាំ១៩៧០ និង ខែសីហា ១៩៧៣ ពេលគឺអស់រយៈពេលពីរឆ្នាំកន្លះ អាមេរិកបានទម្លាក់គ្រាប់  
10 បែកមកលើកម្ពុជាដ៏តូចនេះច្រើនជាងគ្រាប់បែក ដែលកម្លាំងសម្ព័ន្ធមិត្តបានទម្លាក់ក្នុងសង្គ្រាមលោក  
11 លើកទីពីរនៅគ្រប់សមរម្យទៅទៀត រួមបញ្ចូលទាំងគ្រាប់បែកទាំងពីរគ្រាប់ដែលបានទម្លាក់ទៅលើក្រុង  
12 ហ៊ីរ៉ូស្ស៊ីម៉ា និង ណាហ្គាសាគី ផងដែរ។

13 [០៩:៤៣:៥៣]

14 សូមលោកអញ្ជើញគិតមើលៗ តើប្រទេសខ្ញុំទៅយ៉ាងណាក្រោយពីការសម្លាប់រង្គាលយ៉ាង  
15 នេះ? សូមអស់លោកជួយគិតមើលចុះ តើប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រទេសកម្ពុជាស្ថិតក្នុងសភាពបែបណា  
16 នៅពេលមានការទម្លាក់គ្រាប់បែកយ៉ាងនេះ? អត់ទេ ឃើញថាលោកមិនព្រមគិតរឿងនេះទេ ចំពោះ  
17 លោកៗចូលចិត្តនិយាយពីឆ្នាំ១៩៧៥, ១៩៧៩ ជាង ដោយបំភ្លេច ឬដោយកែក្រឡែប្រវត្តិសាស្ត្រនោះរយៈ  
18 កាលនោះទៅវិញ។ ទោះជាលោកពេញចិត្ត ឬមិនពេញចិត្តក៏ដោយ ប្រជាជនកម្ពុជាភាគច្រើនបាន  
19 គាំទ្រចលនាស៊ីប្រឆាំងនឹងរបប លន់ នល់។ ទោះជាលោកពេញចិត្ត ឬមិនពេញចិត្តក៏ដោយ គឺជា  
20 ចលនាប្រឆាំងនឹងការជិះជាន់នៅពេលដែលរដ្ឋប្រហាររបស់លោក លន់ នល់ នៅឆ្នាំ១៩៧០ ហើយនៅ  
21 ខណៈដែលភ្លើងសង្គ្រាមវៀតណាមបានចូលមកដល់ប្រទេសកម្ពុជា គឺរូបខ្ញុំជាអ្នកទទួលបន្ទុក ទាក់ទង  
22 រវាងសម្តេច សីហនុ និងអ្នកតស៊ូនៅក្នុងប្រទេស ក្រោមការដឹកនាំរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា។ តើនេះ  
23 ជាឧក្រិដ្ឋកម្មឬ? គេបានចោទប្រកាន់ខ្ញុំថាខ្ញុំបានជួយ ប៉ុល ពត ឱ្យមកកាន់អំណាច ប៉ុន្តែខ្លួនខ្ញុំវិញ ខ្ញុំដឹង  
24 ច្បាស់ថាខ្ញុំបានរួមចំណែកឱ្យមានការរួបរួមម្ខាងជាតិ ដើម្បីការពារមាតុភូមិរបស់ខ្ញុំ ដែលប្រាថ្នាចង់  
25 រស់នៅជាប្រជាជាតិមួយដែលអធិបតេយ្យ ឯករាជ្យ ទាំងចំពោះសហរដ្ឋអាមេរិក ទាំងចំពោះវៀត-

1 ណាមកុម្មុយនីស្ត ដែលតែងតែរិះរកគ្រប់មធ្យោបាយ ដើម្បីបញ្ចូលប្រទេសខ្ញុំឱ្យចូលទៅក្នុងសហព័ន្ធ  
2 ឥណ្ឌូចិនក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់វៀតណាម។

3 ក្នុងស្ថានភាពណែនាំបែបនេះ ម្តេចក៏លោកហ៊ានអះអាងថា ខ្ញុំមានគំនិតចង់បំផ្លាញប្រជាជនកម្ពុជា  
4 ដែលខ្ញុំស្រឡាញ់ជាងអ្វីៗទាំងអស់ ហើយដែលខ្ញុំខិតខំការពារមួយជីវិតខ្ញុំមកហើយនេះ។ អ្វីដែលអស់  
5 លោកលើកឡើងកាលពីថ្ងៃចន្ទ និងថ្ងៃអង្គារ គឺជាការលម្អៀងខ្លាំងសម្បើមណាស់។ នៅពេលស្តាប់  
6 លោកនិយាយពីរឿងដែលគ្មានអ្វីច្បាស់លាស់បន្តិចសោះ ហើយរៀបចំតុបតែងរឿង ហើយគេយល់ថា  
7 ជាការពិតនោះ។ ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា លោកចង់បានក្បាលខ្ញុំឱ្យទាល់តែបាន ទោះជាបីជាត្រូវឆ្លងតាម  
8 ការរៀបចំកាត់ទោសដោយច្បោលៗ បន្ថែមយ៉ាងណាក៏ដោយ ទោះបីជាការជេរប្រមាថដល់ជនរង  
9 គ្រោះដែលលោកអះអាងថា ការពារក៏ដោយ។

10 [០៩:៤៩:៤៦]

11 មែនទែនទៅ អ្វីតែមួយគត់ដែលខ្ញុំបានធូរចិត្តធូរផ្លើម ក្រោយពីបានស្តាប់លោកអស់រយៈពេល  
12 យ៉ាងយូរទៅ គឺលោកទទួលស្គាល់ថា មុនរំដោះភ្នំពេញ ថ្ងៃ១៧ មេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ទីក្រុងនេះស្ថិតក្នុង  
13 សភាពដែលអាចក្លាយទៅជាមហន្តរាយដ៏ធំធេងដល់អាយុជីវិតមនុស្សទៅហើយ។ លោកទទួលស្គាល់  
14 ថា ពុំមានអ្វីហួបទេ ហើយក៏គ្មានផ្ទៀងផ្ទាត់ដែរ។ ដូចខ្ញុំបានជម្រាបរួចហើយ ប្រជាជនភាគច្រើនបានរត់  
15 គេចពីការទម្លាក់គ្រាប់បែកដ៏សែនអប្រិយរបស់អាមេរិក មកជ្រកកោននៅទីក្រុង សង្ឃឹមថានឹងទទួល  
16 បានការការពារ។ នៅពេលលោកមានប្រសាសន៍នោះ បើទោះជាខ្ញុំមិនមានការទទួលខុសត្រូវសូម្បីតែ  
17 តិចតួចក្នុងការសម្រេចជម្លៀសប្រជាជនពីទីក្រុងក៏ដោយ ខ្ញុំនៅតែមានសេចក្តីសង្ឃឹមតូចមួយដោយគិត  
18 ក្នុងចិត្តខ្ញុំ ថាលោកពិតជាមិនហ៊ានបន្តចោទប្រកាន់យើងខ្ញុំទៀតទេ បើមើលទៅតាមការដែលលោកទើប  
19 តែទទួលស្គាល់ស្ថានភាពអាក្រក់នោះ មានទទួលស្គាល់ថា ស្ថានភាពអាក្រក់នោះមានរួចជាស្រេចទៅ  
20 ហើយ មុនពេលយើងខ្ញុំមកដល់ទីក្រុងភ្នំពេញ។

21 [០៩:៥២:១៨]

22 ប៉ុន្តែ សេចក្តីសង្ឃឹមរបស់ខ្ញុំបានតែមួយភ្លែតប៉ុណ្ណោះ លោកក៏ចាប់ផ្តើមនិយាយពីសំណុំរឿងរាប់  
23 រយពាន់ទំព័រ ហាក់បីដូចជាចំនួនទំព័រទាំងអស់នោះ វាជាភស្តុតាងដូច្នោះដែរ។ ម្យ៉ាងទៀត គួរតែទាំងអស់  
24 គ្នាមានលទ្ធភាពអានឯកសាររាប់រយពាន់ទំព័រនោះ។ តែឯកសារចំនួនរាប់សិបពាន់ទំព័រមិនទាន់បានបក  
25 ប្រែ ទោះជាភាសាអង់គ្លេសក្តី ជាភាសាបារាំងក្តី គឺគ្មានបកប្រែជាភាសាទាំងពីរនេះទេ។

1 ម្យ៉ាងទៀត តើលោកផ្ទាល់ខ្លួនលោកបានអានឯកសារទាំងនោះអស់ហើយឬនៅ? ខ្ញុំពិបាកជឿថា  
 2 លោកបានអានណាស់។ បើសិនជាលោកបានអានអស់មែន តើលោកនៅតែហ៊ានអះអាងថា ខ្ញុំជា  
 3 សមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាក្នុងឋានៈ ដែលគ្មានឯកសារណាមួយទាល់តែសោះបញ្ជាក់  
 4 ថាខ្ញុំជាសមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយនៅក្នុងខណៈដែលអស់លោកមានតែកំណត់ហេតុតែ១៩ សម្រាប់  
 5 អង្គប្រជុំ ដែលមានចំនួនសរុបពី១៥០ ទៅ២០០លើក ដែលបានប្រព្រឹត្តទៅពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ឆ្នាំ១៩៧៩។  
 6 បើប្រសិនជាលោកបានអានសំណុំរឿង តើលោកនៅតែហ៊ានអះអាងថា នៅក្នុងចំណោមឯកសារទាំង  
 7 នោះ ច្បាស់ជាមានភស្តុតាងគាំទ្រ ការចោទប្រកាន់របស់លោកឬទេ? ក្នុងខណៈដែលនៅក្នុងចំណោម  
 8 អង្គប្រជុំទាំង១៩លើក ដែលអស់លោកមានភស្តុតាងជាឯកសារថា ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងប្រជុំ១៤លើក  
 9 មែន។ តែខ្ញុំបាននិយាយតែពីរដង គឺនិយាយតែពីប្រធានបទដែលស្ថិតនៅក្នុងរង្វង់សមត្ថកិច្ចរបស់ខ្ញុំមិន  
 10 ជាប់ទាក់ទងអ្វីទាល់តែសោះ ទៅនឹងរឿងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលអស់លោកចោទប្រកាន់លើរូបខ្ញុំនេះ។

11 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា! ហេតុអ្វីក៏គ្មានឯកសារណាមួយដែលបញ្ជាក់ថាខ្ញុំជាសមាជិកគណៈ  
 12 អចិន្ត្រៃយ៍ជាផ្លូវការ? ហេតុអ្វីក៏គ្មានឯកសារណាមួយដែលបញ្ជាក់ថាខ្ញុំបានធ្វើជាប្រធានមន្ទីរនយោបាយ  
 13 ៨៧០ វាគ្មានអ្វីក្រៅពីខ្ញុំមិនមែនជាសមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ក្រៅពីខ្ញុំមិនមែនជាប្រធានគណៈនយោ-  
 14 បាយ៨៧០នោះទេ ប្រធានមន្ទីរនយោបាយ៨៧០នោះទេ។

15 [០៩:៥៧:០៨]

16 នេះជាការពិត ទោះជាវាមិនស្របនឹងការស្មានរបស់លោកក៏ដោយ។ នៅពេលដែលអានដីកា  
 17 សន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ឃើញថា សហព្រះរាជអាជ្ញាបានប្រឌិតពាក្យថា  
 18 កន្លែងមជ្ឈិមនៃបក្ស សង់ត្រីស ឌុយ ប៉ាទី ។ ខ្ញុំស្តាប់ពួកលើកថ្ងៃចន្ទ និងថ្ងៃអង្គារ ដោយចិត្តបារម្ភ  
 19 គិតថា លោកប្រើពាក្យនេះដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាគេចមិនព្រមបែងចែកឱ្យច្បាស់រវាងគណៈមជ្ឈិមបក្ស និង  
 20 គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ព្រោះវារំខានលោក។ តែកាលពីសម័យកាលនោះ វាមានច្បាស់យ៉ាងនេះ។

21 ដូច្នេះ លោកចង់ធ្វើឱ្យសាធារណជនជឿថា មនុស្សទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែជាត្រីដែលនៅកន្ត្រកតែ  
 22 មួយ។ តែនេះជារឿងភូតកុហក ជាការបំភ្លៃការពិត។ លោកដឹងច្បាស់ហើយថា កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ  
 23 មានរចនាសម្ព័ន្ធមួយដែលបែងចែកជាផ្នែកតូចៗ ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ហើយមានលាក់ការណ៍សម្ងាត់  
 24 ខ្ពស់ណាស់។

25 លោកព្រះរាជអាជ្ញា! លោកបានលើកឡើងថា ការណ៍ដែលខ្ញុំត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធានគណៈ

1 ប្រធានរដ្ឋនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ នាំឱ្យខ្ញុំស្ថិតនៅក្នុងសហគមន៍ក្រិកកម្ពុជា។ បើអីចឹង ហេតុ  
 2 ដូចម្តេចក៏លោកមិនធ្វើការចោទប្រកាន់លើព្រះមហាវិរក្សត្រនរោត្តម សីហនុ ដែរទេ? លោកដឹងច្បាស់  
 3 ថា គណៈប្រធានរដ្ឋគ្រាន់តែជារបស់មួយដែលគេតាំងឱ្យល្អមើលតែប៉ុណ្ណោះ គ្មានអ្វីពិតប្រាកដទេ រហូត  
 4 ទាល់តែមិនដែលមានកិច្ចប្រជុំលើកណាសោះ។ បើអីចឹងគេអាចប្រព្រឹត្តខ្ពក្រិកកម្ពុជាបានទៅ បើគ្មានរូប  
 5 គ្មានរាងយ៉ាងនេះ?

6 [១០:០១:១២]

7 លោកលើកឡើងថា ខ្ញុំប្រាកដជាដឹង ពីស្ថានភាពប្រជាជនកម្ពុជានៅក្នុងរយៈកាលនោះ ពីព្រោះ  
 8 ខ្ញុំបានធ្វើទស្សនកិច្ចការដ្ឋានលើកទំនប់ជីកប្រឡាយ។ តើលោកព្រះរាជអាជ្ញាផ្ទាល់ខ្លួនលោក ច្បាស់ជា  
 9 ជឿអីចឹងមែនឬ? នៅពេលដែលខ្ញុំដំណើរព្រះករុណាទៅមើលការដ្ឋាននោះ។ ស្រាប់តែគេសម្លាប់  
 10 ប្រជាជននឹងត្បូងចប ឬបាញ់សម្លាប់នៅចំពោះមុខយើងទាំងអស់គ្នាយ៉ាងនេះ? ចំពោះខ្ញុំ ពាក្យពេចន៍  
 11 របស់លោកទាំងពីរនាក់ ហាក់ដូចជាកាន់តែពិបាកជឿនៅពេលដែលអ្នកស្រីសហព្រះរាជអាជ្ញាអះអាង  
 12 ថា កាលពីម្សិលម្ល៉ៃថា អង្គការបានចេញសេចក្តីណែនាំឱ្យមានការរៀបចំ ដោយឱ្យមានរៀបចំការដោយ  
 13 បង្ខំ និងធ្វើយ៉ាងណាតាមដានមនុស្សម្នាក់ៗថាបានរួមដំណេកជាមួយគ្នាដែរឬអត់?

14 ពិតណាស់ ខ្ញុំមិនមែនជាសមាជិកអង្គការទេ តែខ្ញុំស្មានដឹងថា ក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រទេសមួយទាំង  
 15 មូល សមាជិករបស់អង្គការមានកិច្ចការផ្សេងទៀតច្រើនណាស់ដែលត្រូវធ្វើ មិនមានពេលឯណាមក  
 16 តាមដានមើលការផ្សំដំណេករបស់ប្រជាជនឡើយ។ រឿងដែលលោកស្រីមានប្រសាសន៍មិនគួរយកមក  
 17 និយាយទេ។ ខ្ញុំដូចជាអៀនខ្មាសក្នុងការលើកយករឿងនេះមកនិយាយ ប៉ុន្តែខ្ញុំហ៊ាននិយាយនេះដើម្បីតែ  
 18 ឆ្លើយតបទៅអស់លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាតែប៉ុណ្ណោះ។

19 [១០:០៤:១១]

20 លោកសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនិងកាសែតមួយចំនួនបានបន្ទោសខ្ញុំថា ខ្ញុំនិយាយប្រែប្រួលផ្លាស់  
 21 ប្តូរក្នុងសេចក្តីប្រកាសនិងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ។ ជាការពិត ខ្ញុំមានការវិវត្តន៍មែន ឯការវិវត្តន៍នេះ  
 22 វាកើតឡើងបន្តិចម្តងៗនៅពេលដែលខ្ញុំបានដឹងរឿង និងបានគិតពិចារណាពីសម័យកាលនោះនៃប្រវត្តិ-  
 23 សាស្ត្រយើង។ តើគេអាចយកដំណើរការនៃការគិតពិចារណារបស់ខ្ញុំនេះ មកប្រឆាំងនឹងរូបខ្ញុំដែរឬទេ?  
 24 ខ្ញុំមិនអាចជឿបានទាល់តែសោះ។ លោកមេធាវីរបស់ខ្ញុំបានប្រាប់ខ្ញុំថា ខ្ញុំគួរតែកម្រិតការនិយាយតែត្រឹម  
 25 ព្រឹត្តិការណ៍ដែលខ្ញុំបានឃើញ ដែលខ្ញុំបានដឹងកាលពីសម័យនោះ។ ប៉ុន្តែអស់លោក លោកស្រីចៅក្រម ខ្ញុំ

1 មានសំណូមពរអស់លោក លោកស្រី សូមអធ្យាស្រ័យខ្ញុំផង មិនមែនជារឿងដែលអាចធ្វើបានងាយៗទេ  
2 ព្រោះថារយៈពេល៣៦ឆ្នាំ បានកន្លងផុតទៅហើយ តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៥ មកហើយ។ មនុស្សម្នាក់ៗក្នុងរយៈ  
3 ពេល៣៦ឆ្នាំ ប្រាកដជាត្រូវការចង់យល់ ចង់ដឹង ហើយចេះតែវិវត្តន៍ហើយ នៅពេលដែលដឹងបណ្តើរៗ  
4 ដែលបានដឹងយល់បណ្តើរៗ។

5 [១០:០៦:៤៣]

6 ទោះជាអ្វីដែលខ្ញុំទើបតែនិយាយយ៉ាងនេះក៏ដោយ យ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្ញុំនៅតែសង្ឃឹមថា យ៉ាង  
7 ហោចណាស់តុលាការនេះ ក៏អាចជាឱកាសឱ្យខ្ញុំបានពន្យល់ដល់ជាតិយើង ដើម្បីយល់ថា ហេតុម្តេច  
8 បានជាខ្ញុំដែលជាអ្នកកាន់តំណែងមួយខ្ពស់ជាផ្លូវការ ក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យហើយ ខ្ញុំនៅតែថា  
9 មិនដែលបានចូលរួមសម្រេចកិច្ចការអ្វីធំដុំសោះ ហើយមិនបានដឹងទាល់តែសោះ អំពីអ្វីដែលបានកើត  
10 មាននៅក្នុងប្រទេសយើងពីពេលនោះ។ ដោយព្រមទាំងរឿងគួរឱ្យរន្ធត់ ដូចដែលអ្នកស្រីសហព្រះរាជ  
11 អាជ្ញាបានលើកឡើងកាលពីថ្ងៃចន្ទ ទី២១ ខែវិច្ឆិកា។

12 ខ្ញុំបានសន្យាជាមួយបងប្អូនរួមជាតិហើយ ថាខ្ញុំនឹងព្យាយាមគោរព ហើយខ្ញុំនឹងព្យាយាមគោរព  
13 តាមពាក្យសន្យានោះ។ នេះជាការងារមួយលំបាករបស់ខ្ញុំ តែខ្ញុំមានជំនឿជាក់ថា ដំណើរការរបស់  
14 តុលាការកាន់តែឈានទៅមុខជាបណ្តើរៗ ទៅព្រះសង្ឃ និងបងប្អូនរួមជាតិទើបឃើញដោយព្រះអង្គ  
15 ផ្ទាល់។ បងប្អូនរួមជាតិទើបអាចនវិនិច្ឆ័យបានដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់។

16 សូមអរព្រះគុណ។ អរគុណ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

18 សូមអរគុណលោក ខៀវ សំផន។ ហើយអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំង នាំគ្នាទៅកាន់កៅអីរបស់គាត់  
19 ដែលបានរៀបចំទុកនៅក្រោយមេធាវីរបស់គាត់វិញចុះ!

20 (លោក ខៀវ សំផន ចាកចេញពីវង់ក្រចកសេះ)

21 ឥឡូវនេះដើម្បីឱ្យកិច្ចដំណើរការ នៃការផ្ទេរនូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបរបស់មេធាវី ខៀវ សំផន  
22 ប្រព្រឹត្តទៅបានល្អហើយនោះដោយសារពេលវេលានេះវាសមល្មមនឹងសម្រាកផង។ អ៊ីចឹងអង្គជំនុំជម្រះ  
23 ប្រកាសសម្រាកម្តងទៀត ចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងដប់សាមសិបនាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញ  
24 ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីស្តាប់នូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបរបស់មេធាវីការពារក្តីរបស់លោក ខៀវ សំផន  
25 ទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។



1 [១០:១០:៤២]

2 **លោក ឌុច ផារី៖**

3 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

4 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:១១ នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៣៣ នាទី)

5 [១០:៣៣:៣៩]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

8 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរនីតិវិធីសវនាការ។ ជាបន្ត អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាទៅ  
9 សហមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបទៅនឹងសេចក្តី  
10 សន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលបានធ្វើដោយសង្ខេបរួចហើយនេះ ហើយអង្គជំនុំ  
11 ជម្រះសូមជម្រាបថា សហមេធាវីទាំងពីររូប ដែលមានពេលវេលាកន្លះថ្ងៃ ប៉ុន្តែដោយព្រឹកមិញដោយ  
12 មានការរអាក់រអួលនូវបញ្ហាខ្លះ អីចឹងគឺអតិបរមាគឺត្រឹមម៉ោងដប់ពីរ និងម្ភៃនាទី។ សូមអញ្ជើញបាទ!

13 **លោក គង់ សំអុន៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

15 ជាបឋម ខ្ញុំបាទសូមគោរពក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ។ សូមថ្វាយបង្គំព្រះថេរានុគ្រូរៈគ្រប់ព្រះអង្គ  
16 ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ។ ហើយសូមជ្រាបសួររបងប្អូនជនរួមជាតិ ជាទីមេត្រី និងសូមគោរពអង្គ  
17 សវនាការទាំងមូល។

18 [១០:៣៥:០៣]

19 មុននឹងចាប់ផ្តើមនេះ ខ្ញុំបាទសូមធ្វើការកត់សម្គាល់តូចមួយថា ខ្ញុំត្រូវបានតុលាការ អ.វ.ត.ក នេះ  
20 ទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការពីថ្ងៃសុក្រ សប្តាហ៍មុននេះ ហើយត្រូវឡើងមកធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាននៅពេលនេះ។  
21 ដូច្នេះ ពេលវេលានេះ ខ្ញុំជឿថាពិតជាចំណោទខ្លះក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានឆ្លើយតបទៅនឹងការចោទ  
22 ប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្វីដែលក្រុមការពារបានធ្វើកន្លងរួចមកហើយ  
23 អាចជាប្រយោជន៍ដែលអាចឱ្យខ្ញុំចូលរួមនៅក្នុងនីតិវិធីនេះបានដែរ។

24 ខ្ញុំបាទសូមធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានឆ្លើយតបទៅនឹងការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដូចតទៅ៖  
25 ក្រោយពីបានស្តាប់សេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ចំពោះកូនក្តីរបស់ខ្ញុំបាទលោក

1 ខៀវ សំផន។ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា វាជាការចោទប្រកាន់មួយដ៏លំបាករបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ពីព្រោះ  
 2 ថាវាជាការចោទប្រកាន់ទៅលើពេលវេលា-- ទៅលើបទល្មើសដែលកើតឡើងក្នុងពេលវេលាដ៏យូរ គឺជា  
 3 ពេលវេលាឆ្លងសតវត្សរ៍។ និយាយឱ្យខ្លីអំពីដែលត្រូវបានយកមកវែកញែកនៅក្នុងសវនាការនេះ នឹងត្រូវ  
 4 បង្ហាញជាបន្តបន្ទាប់ ដោយសាក្សី ឬក៏ត្រូវដេញដោលពីភស្តុតាង វាកើតឡើងជាង៣៦ឆ្នាំហើយ។  
 5 ហើយការចងចាំរបស់សាក្សី ឬក៏ការបន្ទូលទុកភស្តុតាងនានា វាធ្វើឱ្យបាត់បង់នូវភាពជឿជាក់បានជា  
 6 ច្រើន។ ដូច្នេះ ការបង្ហាញភស្តុតាងក្តី ទាំងភស្តុតាងដាក់បន្ទុក ទាំងភស្តុតាងដោះដៃដែលមាន-- យើង  
 7 ឃើញថានឹងមានកម្រិត។ ជាក់ស្តែង ការលើកឡើងរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាគឺផ្អែកតែទៅលើ  
 8 សំណើរបស់អ្នកនិពន្ធ ជាអ្នកកាសែត ឬក៏អាចជាអ្នកស្រាវជ្រាវ ជាដើម។ ហើយដែលសំណើទាំង  
 9 អស់នោះ ក៏គ្មានការផ្ទៀងផ្ទាត់ថាត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដនោះដែរ ពីព្រោះសំណើខ្លះគឺបានធ្វើក្នុងរយៈពេល  
 10 ច្រើនឆ្នាំ បន្ទាប់ពីព្រឹត្តិការណ៍បានលើកឡើង។

11 [១០:៣៨:១៥]

12 ជាតទៅនេះ ខ្ញុំសូមក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះមេត្តាពិនិត្យទៅលើចំណុចបី ដែលទាក់ទងទៅនឹងអំពើ  
 13 ទាំងឡាយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការចោទប្រកាន់។ ទីមួយ គឺសូមពិនិត្យទៅលើ ថាតើអំពើដែល  
 14 កើតឡើងនៅក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ពីថ្ងៃ១៧ មេសា ១៩៧៥ ដល់ថ្ងៃ៦ មករា ១៩៧៩ ដែល  
 15 ស្ថិតនៅក្រោមយុត្តាធិការរបស់តុលាការ អ.វ.ត.ក នេះ ជាអំពើល្មើសដែរឬទេ? ក្នុងនាមជាមេធាវី  
 16 ការពារ ខ្ញុំមិនបដិសេធទេថា មានអំពើឃោរឃៅមួយចំនួនដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងសម័យនោះ។  
 17 ក៏ប៉ុន្តែសួរថា តើអំពើនោះ វាជាអំពើល្មើសដែលស្ថិតនៅក្រោមយុត្តាធិការនៃតុលាការ អ.វ.ត.ក នេះ  
 18 ដែរឬទេ? សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកបង្ហាញហើយថា យោងតាមច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតតុលាការនេះ  
 19 តុលាការ អ.វ.ត.ក មានសមត្ថកិច្ចពិនិត្យទៅលើមាត្រា៤ មាត្រា៥ និងមាត្រា៦ នៃច្បាប់នេះ ដែល  
 20 ជាមូលដ្ឋាននៃការចោទប្រកាន់។

21 [១០:៤០:០៦]

22 ទីបី ទោះបីថា មានអំពើដែលកើតឡើងក្នុងយុត្តាធិការរបស់តុលាការ អ.វ.ត.ក នេះកើតឡើង  
 23 មានក៏ដោយ ជាបទល្មើសមែនក៏ដោយ សួរថា តើលោក ខៀវ សំផន ដែលជាកូនក្តីរបស់ខ្ញុំបាទនេះមាន  
 24 ការទទួលខុសត្រូវចំពោះអំពើទាំងឡាយដែលកើតមានឡើងនោះដែរឬទេ? ដូច្នេះ ការបង្ហាញភស្តុតាង  
 25 នានាត្រូវបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ ឱ្យលើសពីវិមតិសង្ស័យដែលជាភារកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវរបស់

1 សហព្រះរាជអាជ្ញា។ អ្វីដែលខ្ញុំបានអោយមើលឃើញពីព្រឹត្តិការណ៍ជារួម ជាខ្លឹមសាររួមនៅក្នុងសំណុំ  
 2 រឿងនេះ ខ្ញុំមើលឃើញថាវាហាក់ដូចជាសវនាការរវាងមនោគមន៍វិជ្ជាកម្មយនីស្ត និងមនោគមន៍វិជ្ជា  
 3 សេរី ហេតុអ្វី? នៅពេលដែលព្រឹត្តិការណ៍កើតឡើងនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ កាលនោះដូច  
 4 លោក ខៀវ សំផន បានបញ្ជាក់អីចឹងក្នុងកាលដែលលោកនៅជាយុវវ័យ គឺចលនាកុម្មុយនីស្តវាបានកើត  
 5 ឡើងច្រើនរីករាលដាលពាសពេញពិភពលោក។

6 [១០:៤១:៤៨]

7 ប៉ុន្តែជាងកន្លះសតវត្សរ៍កន្លងមកនេះ មនោគមន៍វិជ្ជាកុម្មុយនីស្តបានរលត់សាបរលាបទៅវិញ  
 8 វាលេចចេញនូវមនោគមន៍វិជ្ជាសេរី ឬក៏លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរីជំនួសវិញ។ ការខុសគ្នានៃពេលវេលា  
 9 នេះ ហើយមិនមែនខុសតិចទេ គឺខុសរហូតដល់ឆ្នងសតវត្សរ៍ វាធ្វើឲ្យការអនុវត្តច្បាប់មិនមានភាពរលូន  
 10 ឡើយ។ ក្នុងសម័យរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ អំពើហិង្សានយោបាយវាចាត់ទុកទៅជារឿងសាមញ្ញ  
 11 របស់អ្នកនយោបាយ។ នៅស្រុកខ្មែរយើងក៏មានពាក្យនិយាយថា ធ្វើនយោបាយបើឈ្នះធ្វើស្តេច បើចាញ់  
 12 ដេកព្រៃ ឬក៏ចូលគុក ឬក៏អាចស្លាប់។ អីចឹងអំពើហិង្សានយោបាយវាកើតឡើងនៅក្នុងបរិបទសង្គម  
 13 មនុស្សមិនមែនតែសង្គមខ្មែរទេ នៅក្នុងកាលសម័យនោះមានច្រើនកន្លែង ដោយសារតែការប្រកាន់  
 14 និន្នាការនយោបាយការពុំមានសិទ្ធិសេរីភាពក្នុងការជ្រើសរើសនយោបាយរបស់បណ្តាប្រជាជាតិជារួម។  
 15 អីចឹងនៅពេលដែលសម័យបច្ចុប្បន្ន យើងនិយាយអំពីសេរីភាព យើងនិយាយអំពីសិទ្ធិមនុស្ស យើង  
 16 និយាយអំពីសកលភាវូបនីយកម្ម អីចឹងធ្វើឲ្យសម័យមួយដែលឆ្លងផុតទៅហើយនោះ ដែលប្រជាជាតិ  
 17 មួយចំនួនច្រើន មួយចំនួនធំមានជំនឿថា ជាមនោគមន៍វិជ្ជាដែលអាចយកមកប្រើដើម្បីផ្តល់ការរីក  
 18 ចម្រើនដល់មនុស្សលោកបាននោះ វាហួសសម័យ គេលែងត្រូវការ ពីព្រោះទស្សនៈថ្មី ការទទួលស្គាល់ថ្មី  
 19 តាមភាពជឿនលឿនវាមកជំនួសដោយសេរី ប្រជាធិបតេយ្យសេរីនោះវិញ។

20 [១០:៤៤:១៣]

21 អីចឹងសួរថា តើលក្ខខណ្ឌសិទ្ធិមនុស្ស ឧទាហរណ៍ ការកម្រិតពីសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិជា  
 22 ដើម នៅក្នុងរបបមួយដែលប្រកាន់បក្សតែមួយអាចមានភាពទូលំទូលាយបានទេ? វាពិតជាអត់ទេ។  
 23 ខ្ញុំអាចលើកឧទាហរណ៍ជាក់ស្តែង នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាយើងនេះ បន្ទាប់ពីការដួលរលំនៃរបប  
 24 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ សួរថា តើព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាកាលនោះ ជាកម្ពុជា មានឈ្មោះថា “កម្ពុជា  
 25 ប្រជាមានិតៗ” សួរថា តើបានផ្តល់នូវសេរីភាពគ្រប់បែបយ៉ាង ដូចអ្វីដែលយើងមានបច្ចុប្បន្ននេះទេ?

1 គឺអត់មានទេ គឺភ្លាមៗនោះវាស្ថិតនៅក្នុងបរិបទគឺការផ្លាស់ប្តូរ។ អីចឹង ចរន្តនៃការផ្លាស់ប្តូរវាអត់កើត  
 2 មាននោះទេ វាមានជាការវិវត្តន៍បន្តិចម្តងៗ ដើម្បីឈានទៅរកអ្វីដែលប្រជាពលរដ្ឋមានជំនឿ ដូចយើង  
 3 រហូតមកដល់ឆ្នាំ១៩៩៣ ទើបយើងមានរដ្ឋធម្មនុញ្ញដែលមានការទទួលស្គាល់នូវសិទ្ធិសេរីភាព និងសិទ្ធិ  
 4 នយោបាយ ហើយដែលទោសនយោបាយត្រូវបានលុបបំបាត់ទាំងស្រុង។ ដូច្នោះ ស្មារតីនេះ ស្មារតីនៃ  
 5 រដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់យើងនេះ វាកើតចេញពីសេចក្តីព្រមព្រៀងទីក្រុងប៉ារីស ឆ្នាំ១៩៩១ ដែលបានផ្តល់សិទ្ធិ  
 6 ដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងការបង្កើតគណបក្សនយោបាយ និងចូលរួមក្នុងជីវភាពនយោបាយជាដើម។

7 ដូច្នោះ ក្នុងចំណុចនេះអ្វីដែលខ្ញុំចង់កត់សម្គាល់ជូនក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ គឺថាការអនុវត្តច្បាប់ក្នុង  
 8 ពេលបច្ចុប្បន្នទៅលើអំពើមួយដែលបានកើតឡើងឆ្លងសតវត្សរ៍នេះ វាធ្វើឲ្យមានបញ្ហាបំបាក់ខ្លាំង ពី  
 9 ព្រោះយើងមិនអាចយកទស្សនៈដែលមានបច្ចុប្បន្ននេះទៅអនុវត្តទាំងមូលនៅក្នុងរបបដែលកន្លងផុតទៅ  
 10 ហើយជាច្រើនទសវត្សរ៍នោះទេ។

11 [១០:៤៧:០៩]

12 ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះជាទីគោរព! ទាក់ទងទៅនឹងលោក ខៀវ សំផន ខ្ញុំសូមធ្វើការកត់សម្គាល់  
 13 ជូនក្រុមប្រឹក្សាដូចតទៅ៖

14 ពិតណាស់ហើយថា សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏បានលើកបង្ហាញពីប្រវត្តិខ្លះៗរបស់លោក ខៀវ សំផន  
 15 ហើយលោក ខៀវ សំផន ក៏បានឆ្លើយបញ្ជាក់ជូនអម្បាញ់មិញនេះផងដែរ ក៏ប៉ុន្តែនៅមានចំណុចជាច្រើន  
 16 ដែលយើងអាចមើលឃើញពីចំណុចល្អរបស់លោក ខៀវ សំផន ទាំងក្នុងជីវិតជាយុវវ័យរហូតមកដល់  
 17 គាត់មានវ័យចាស់ជរាពេលនេះ។

18 ចំណុចល្អអ្វីខ្លះទៅដែលយើងអាចពិភាក្សាបាន យើងមើលឃើញថា លោក ខៀវ សំផន គឺជា  
 19 បញ្ញវន្តម្នាក់ គាត់បានសិក្សារៀនសូត្ររហូតដល់ថ្នាក់បណ្ឌិតនៅបរទេសទៀត។ លោក ខៀវ សំផន ក៏  
 20 ធ្លាប់បានចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងជីវភាពកសាងប្រទេសនៅក្នុងសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម លោកក៏ត្រូវ  
 21 បានជាប់ឆ្នោតជាតំណាងរាស្ត្រ ហើយលោកក៏ត្រូវបានតែងតាំងជារដ្ឋលេខាធិការ ជាឋានៈដ៏ធំដ៏ខ្ពស់នៅ  
 22 ក្នុងជួររាជរដ្ឋាភិបាល។

23 [១០:៤៨:៣៥]

24 លើសពីនេះទៀត ការចូលរួមរំដោះជាតិនៅក្នុងចលនាកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមិនមែនជាចលនា  
 25 ដើម្បីបំផ្លិចបំផ្លាញកម្ពុជាទេនៅក្នុងសម័យនោះ។ ជាក់ស្តែងដូចលោកបានជម្រាបជូនក្រុមប្រឹក្សាជំនុំ

1 ជម្រះអម្បាញ់មិញហើយថា លោកជាអ្នកទទួលបន្ទុកនៅក្នុងទំនាក់ទំនងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យជាមួយ  
 2 និងសម្តេចនរោត្តម សីហនុ នៅពេលដែល បន្ទាប់ពីមានការធ្វើរដ្ឋប្រហារដោយ លន់ នល់ ក្នុងឆ្នាំ៧០។  
 3 ដូច្នោះ ការចូលរួមយ៉ាងសកម្មដើម្បីដោះស្រាយប្រទេសជាតិដែលលោកយល់ថា ស្ថិតនៅក្រោមនឹមត្រួតត្រា  
 4 របស់បរទេស គ្មានឯករាជ្យ វាជាទស្សនៈត្រឹមត្រូវក្នុងសម័យនោះ ពីព្រោះក្នុងនាមជាប្រជាជនម្នាក់នៃ  
 5 ប្រទេសមួយ គំនិតស្នេហាជាតិ វាជាគំនិតដ៏ធំនៅក្នុងសម័យនោះ។ គេចូលចិត្តណាស់ គេពេញចិត្ត  
 6 ណាស់ បើសិនជាបុគ្គលនោះស្រឡាញ់ជាតិ ជាអ្នកស្នេហាជាតិ ហើយរហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ  
 7 ក៏ទស្សនៈនៃការស្នេហាជាតិនេះក៏មិនទាន់សាបរលាយដែរ។ ដូច្នោះ ការចូលរួមរបស់លោក បានទទួល  
 8 នូវផ្លែផ្កា បានទទួលជោគជ័យមែន ក៏ប៉ុន្តែមិនមែនមានន័យថា ដោយសារតែលោកម្នាក់ទើបបានទទួល  
 9 ជោគជ័យនោះទេ។

10 ជាចុងក្រោយនៅពេលដែលលោកទទួលបានជ័យជម្នះ ជាមួយនឹងក្រុមកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ  
 11 តើអ្វីទៅដែលកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា? សហព្រះរាជអាជ្ញា លោកបានបង្ហាញ និងគូសបញ្ជាក់  
 12 អំពីចំណុចមួយចំនួន ឧទាហរណ៍ ដូចជាការជម្លៀសប្រជាពលរដ្ឋ ការបង្ខំឱ្យប្រជាពលរដ្ឋធ្វើពលកម្ម  
 13 និងអំពើមួយចំនួនផ្សេងទៀត។ សួរថា តើអំពើទាំងអស់នេះស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់លោក  
 14 ខៀវ សំផន ឬ? ខ្ញុំជឿថា អស់លោកមិនភ្លេចទេថា លោក ខៀវ សំផន ត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធាន  
 15 គណៈប្រធានរដ្ឋ បន្ទាប់ពីការលាលែងរបស់សម្តេចនរោត្តម សីហនុ។

16 [១០:៥១:៤៦]

17 ដូច្នោះ ក្នុងសម័យនោះ យើងអាចនិយាយបានថា កម្ពុជាមានប្រមុខរដ្ឋពីររូប មានអតីតប្រមុខរដ្ឋ  
 18 ពីររូប។ ទីមួយ គឺសម្តេចនរោត្តម សីហនុ និងទីពីរ គឺលោក ខៀវ សំផន។ ខ្ញុំបាទសុំក្រុមប្រឹក្សាមេត្តា  
 19 អនុញ្ញាតបង្ហាញប្រវត្តិរូបសង្ខេបមួយដែលធ្វើឡើងដោយ អ.វ.ត.ក ខាងព័ត៌មាន អ.វ.ត.ក។  
 20 បាទ, សូមមេត្តាលោកអនុញ្ញាត។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 បាទ,អនុញ្ញាត។ អញ្ជើញ!

23 **លោក គង់ សំអុន៖**

24 នៅក្នុងប្រវត្តិរូបនេះ គឺចេញផ្សាយដោយ អ.វ.ត.ក នៅក្នុងវេបសាយរបស់ អ.វ.ត.ក នេះឯង។  
 25 គឺមានសរសេរថា លោក ខៀវ សំផន។ ខ្ញុំសូមអាននូវៗបន្ទាត់ដែលពាក់ព័ន្ធ គឺថា “នៅឆ្នាំ១៩៧៥ គាត់

1 ត្រូវបានតែងតាំងជាប្រមុខនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ”។

2 ខ្ញុំជឿថាក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះនៃអង្គសវនាការ អាចយល់បាន ថាតើហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំលើក  
3 ចំណុចនេះ? វាជាចំណុចខ្លះខាតនៃការផ្សាយព័ត៌មានរបស់ អ.វ.ត.ក ដែលនិយាយខុស ឯកសារដែល  
4 បញ្ជាក់ថា លោក ខៀវ សំផន ត្រូវបានតែងតាំងជាប្រមុខរដ្ឋ ឬក៏ជាប្រធានគណៈប្រមុខរដ្ឋនោះ  
5 មិនមែនឆ្នាំ១៩៧៥ នោះទេ គឺមួយឆ្នាំក្រោយមកទៀត បន្ទាប់ពីការលាលែងរបស់សម្តេចនរោត្តម  
6 សីហនុ។

7 [១០:៥៤:៣១]

8 អីចឹង ខ្ញុំបាទសុំនៅពេលនេះដល់ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ ដើម្បីឱ្យមន្ត្រីជំនាញមេត្តាកែតម្រូវលើ  
9 ចំណុចនេះផង។ ចំណុចនេះ យើងមើលទៅហាក់ដូចជាតិចតួច វាមិនសំខាន់ គ្រាន់តែខុសលេខបន្តិច  
10 បន្តួចយើងអាចកែបាន ក៏ប៉ុន្តែសម្រាប់ខ្លឹមសារវាធំណាស់ វាអាចប៉ះពាល់ច្រើនទៅដល់ប្រវត្តិសាស្ត្រ  
11 ទាំងស្រុង។ ចំណុចនេះ ខ្ញុំសូមទាញការចាប់អារម្មណ៍ពីការទទួលខុសត្រូវរបស់លោក ខៀវ សំផន ក្នុង  
12 តួនាទីលោកជាប្រមុខរដ្ឋនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ខ្ញុំជឿថា សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏បានឮហើយអំពី  
13 ការផ្ទេររបស់លោក ខៀវ សំផន ថា ហេតុអ្វីក៏មានតែគាត់ជាអតីតប្រមុខរដ្ឋរបស់កម្ពុជាប្រជាធិប  
14 តេយ្យ នៅចំពោះមុខតុលាការនេះ ម៉េចក៏មិនយាងសម្តេចនរោត្តម សីហនុ មកចូលនៅក្នុងតុលាការនេះ  
15 ផង។ តើវាខុសគ្នាយ៉ាងម៉េច?

16 ខ្ញុំជឿថា តុលាការនេះ មិនអាចកោះហៅសម្តេច នរោត្តម សីហនុ ឱ្យមកឆ្លើយបំភ្លឺនៅទីនេះទេ។  
17 ក៏ប៉ុន្តែ ខ្ញុំជឿថា សំណើរបស់ព្រះអង្គបានផ្សព្វផ្សាយជាច្រើនទាក់ទងទៅនឹងខ្សែជីវិតរបស់ព្រះអង្គកន្លង  
18 មក ដែលតុលាការអាចយកមកធ្វើជាការពិចារណាបាន។

19 [១០:៥៦:២៩]

20 នៅក្នុងឋានៈព្រះអង្គជាប្រមុខរដ្ឋនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅឆ្នាំដំបូង ព្រះអង្គគ្មានអំណាចអ្វី  
21 ដើម្បីអារកាត់នៅក្នុងការគ្រប់គ្រងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះទេ។ ចុះនៅពេលដែលលោក ខៀវ សំផន  
22 ឡើងជំនួស សួរថា តើមានអំណាចអ្វីខ្លះដែលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យផ្តល់ឱ្យ? យើងមិនភ្លេចទេថា រដ្ឋ  
23 ធម្មនុញ្ញនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យត្រូវបានអនុម័ត ហើយក៏មានមាត្រាចែងអំពីគណៈ ប្រធានគណៈ  
24 ប្រមុខរដ្ឋនេះដែរ។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំសូមក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ និងអង្គសវនាការមេត្តាពិនិត្យទៅលើភាពជាក់  
25 ស្តែងនៃតួនាទីរបស់លោក ខៀវ សំផន ក្នុងឋានៈជាប្រមុខរដ្ឋនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ថាតើលោក

1 បានធ្វើអ្វីខ្លះ? មានអ្វីខ្លះសម្រាប់ប្រតិបត្តិការអំណាច ដែលផ្តល់ឱ្យដែរឬទេ?

2 [១០:៥៧:៥៦]

3 ខ្ញុំជឿថា សហព្រះរាជអាជ្ញានឹងមិនមានភស្តុតាងអ្វីដើម្បីបញ្ជាក់ថា ប្រធានគណៈប្រមុខរដ្ឋនៃ  
4 របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ មានខុទ្ទការល័យ ឬមានការិយាល័យរបស់ខ្លួន ដើម្បីធ្វើការនោះទេ។

5 សម្រាប់ប្រមុខរដ្ឋដែលជាតំណាងរបស់ប្រទេស កន្លែងធ្វើការគ្មាន បុគ្គលិកសម្រាប់ជំនួយជា  
6 លេខាធិការដ្ឋានក៏គ្មាន មានតែអាគារឯងមួយអង្គឯង។ សួរថា តើអាចប្រតិបត្តិការអំណាចរបស់គាត់ នូវ  
7 សិទ្ធិរបស់គាត់បានដោយរបៀបណា?

8 ទីពីរ ទាក់ទងនឹងតួនាទីមួយចំនួនទៀត ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកថា លោក ខៀវ សំផន  
9 ជាប្រធានមន្ទីរនយោបាយ ម-៨៧០ ចំណុចនេះវាមានការយល់ច្រឡំច្រើននៅក្នុងការចោទប្រកាន់របស់  
10 សហព្រះរាជអាជ្ញា។ យល់ច្រឡំយ៉ាងម៉េច? ម-៨៧០នេះ ត្រូវបានគេប្រើប្រាស់នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជា  
11 ធិបតេយ្យដោយយោងទៅលើការិយាល័យពីរ៖ ទីមួយគឺគណៈ៨៧០ មួយទៀត គឺមន្ទីរ ៨៧០។

12 ជួនកាលទៅ ឯកសារផ្សេងៗដែលសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងបង្ហាញ នៅពេលសួរដេញដោល មាន  
13 ការច្របូកច្របល់គ្នាថាតើវាផ្ទៃឯកសារទាំងអស់នោះ គេបញ្ជូនមក ម-៨៧០ ដែលជាមន្ទីរ ឬក៏ម-៨៧០  
14 ដែលជាគណៈ៨៧០។ ពីព្រោះគណៈ៨៧០ នេះ ដូចសហព្រះរាជអាជ្ញាបានបង្ហាញអំពីរចនាសម្ព័ន្ធ  
15 អង្គការចាត់តាំងរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យហើយថា គឺជាតំណាងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍។ គណៈអចិន្ត្រៃយ៍  
16 នេះ គឺជាអ្នកធ្វើប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ ដឹកនាំនយោបាយប្រចាំថ្ងៃនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ឯមន្ទីរ  
17 ៨៧០វិញ គ្រាន់តែជាមន្ទីរនយោបាយមួយដែលមានបុគ្គលម្នាក់ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវតាមដាន និងធ្វើការ  
18 រាយការណ៍។ ហើយជារឿង អាចថាជារឿងចែងឱ្យមួយនោះ លោក ខៀវ សំផន គាត់បានអង្គុយ  
19 ជាមួយអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងមន្ទីរ៨៧០នេះ ម-៨៧០។ ពេលហ្នឹងហើយដែលធ្វើឱ្យមានការ  
20 យល់ច្រឡំថា កន្លែងហ្នឹងជាការិយាល័យរបស់លោក ខៀវ សំផន។

21 [១១:០១:២៩]

22 ដល់តែពេលមន្ត្រីដែលផ្ទៃឯកសារពីតាមភូមិភាគ ឬពីតំបន់មក វាអាចធ្វើឱ្យមានការយល់ច្រឡំ។  
23 ចំណុចនេះងាយយល់ទេ។ ក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យពុំមានឧបករណ៍ទំនើបប្រើដូចបច្ចុប្បន្ននេះ  
24 ផង មិនមានទេ។ ការបញ្ជូនសារគឺត្រូវសរសេរសំបុត្រ ត្រូវសរសេររាយដាក់ទីទួល ឬក៏សរសេរដៃ  
25 មិនមានកុំព្យូទ័រទេ ហើយក៏មិនមានទូរស័ព្ទទំនើបទាក់ទងគ្រប់ច្រកកណ្តាលដូចយើងបច្ចុប្បន្ននេះដែរ។

1 អីចឹងសួរថាកម្រិតនៃទំនាក់ទំនងដើម្បីឱ្យមានសុក្រិតនោះ វាមានកម្រិតណា? សុក្រិតដែលខ្ញុំ  
 2 និយាយនេះគឺថាអាចជឿថា វាមានកម្រិតណា។ ចុះមកឥឡូវនេះសម័យអ៊ីនធឺណេត យើងមើលនៅក្នុង  
 3 អ.វ.ត.ក នេះប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ទំនើបណាស់ ក៏ប៉ុន្តែគ្រាន់តែដកស្រង់ព័ត៌មានពីប្រវត្តិរូបរបស់លោក  
 4 ខៀវ សំផន គឺធ្វើខុសបាត់ទៅហើយ។ ហើយឯកសារនេះមិនមែនអ្វីចម្លែកទេ មិនមែនជាឯកសារអាច  
 5 កំបាំងអីទេ គឺតុលាការបានផ្សាយជាសាធារណៈជាច្រើន ហើយក៏មានការដេញដោលនៅក្នុងតុលាការ  
 6 ជាច្រើនដែរ អំពីប្រវត្តិរូបរបស់លោក ខៀវ សំផន នៅមានខុស ចុះទម្រង់នៅក្នុងសម័យដែលមានប្រព័ន្ធ  
 7 ទំនាក់ទំនងដ៏អន់ថយនោះ វាខុសប៉ុណ្ណា?

8 [១១:០៣:១០]

9 អីចឹងសួរថាតើឯកសារទាំងអស់នោះ សហព្រះរាជអាជ្ញានឹងលើកមកបង្ហាញនេះ ក្រុមប្រឹក្សា  
 10 ជំនុំជម្រះគួរជឿកម្រិតណា? នៅពេលសហព្រះរាជអាជ្ញាបង្ហាញអំពីការចោទប្រកាន់ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា  
 11 មានចំណុចខ្លះវាចូលជ្រៅ រហូតទៅដល់របៀបជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់ ជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានចុង  
 12 ក្រោយ ហើយក៏បានលើកនូវសម្តីសាក្សីមួយចំនួន យកមកធ្វើជាអំណះអំណាងចំពោះទង្វើករណីរបស់  
 13 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាដែរ។ ក៏ប៉ុន្តែសម្រាប់រូបខ្ញុំវិញ ខ្ញុំយល់ថា ការសួរដេញដោលនៅក្នុងនីតិវិធី  
 14 ដេញដោលពុំទាន់ត្រូវបានធ្វើនៅឡើយទេ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំបាទសុំមិនឆ្លើយតបទៅនឹងការចង្អុលបង្ហាញទៅលើ  
 15 សម្តីសាក្សីដែលបានលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាទេ។

16 ម្យ៉ាងទៀត នៅក្នុងនីតិវិធីតុលាការកម្ពុជាយើងនេះ ការធ្វើបើកសេចក្តីសន្និដ្ឋានដោយមេធាវី  
 17 ការពារ ពុំធ្លាប់មានទេ។ នេះជាមធ្យោបាយល្អមួយដែរ បើសិនថ្ងៃក្រោយនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជារបស់  
 18 យើង អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យមាននីតិវិធីបែបនេះ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំយល់ថាបច្ចេកទេសនៅក្នុងការបង្ហាញ  
 19 បទចោទប្រកាន់វាអាចមានការខ្វះខាត អាចលើស អាចមានការខ្វះចន្លោះកើតមានឡើងដោយហេតុ។

20 [១១:០៥:៣៦]

21 ខ្ញុំបាទសូមលើកជាគ្រួសព ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀស  
 22 ដោយបង្ខំ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកបង្ហាញថា លោក ខៀវ សំផន ប្រាកដជាអាចដឹងអំពីការ  
 23 សម្រេច ហើយដែលលោកនឹងបង្ហាញភស្តុតាង ឬក៏សាក្សីដើម្បីបញ្ជាក់ថា លោក ខៀវ សំផន ជាអ្នក  
 24 ទទួលខុសត្រូវមួយ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវម្នាក់ក្នុងចំណោមសហជនជាប់ចោទដទៃទៀត។ ក៏ប៉ុន្តែអ្វីដែល  
 25 ខ្ញុំបាទបានមើលឃើញនោះ វាផ្ទុយស្រឡះពីនេះ ដើម្បីអនុញ្ញាត ដើម្បីឱ្យការ ដើម្បីឱ្យភស្តុតាងអាច



1 ទទួលយកបាននៅក្នុងតុលាការនេះ វាត្រូវតែស៊ីសង្វាក់គ្នាទៅនឹងអំពើដែលមានកើតមានឡើង។  
 2 យើងទទួលស្គាល់ថា មានអំពើឃោរឃៅមួយចំនួនកើតមានឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
 3 ក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ក៏ប៉ុន្តែការបង្ហាញភស្តុតាងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថា លោក ខៀវ  
 4 សំផន ជាប់ពាក់ព័ន្ធទទួលខុសត្រូវទៅលើអំពើនេះៗជាដើមមួយផ្សេងទៀត។ យើងរង់ចាំរហូតដល់ការ  
 5 បង្ហាញភស្តុតាងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាឱ្យលើសពីវិមតិសង្ស័យ ដូចសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកពីដើម  
 6 ដំបូងនៅពេលដែលលោកធ្វើបទបង្ហាញថា លោកជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះការបង្ហាញភស្តុតាងនេះ។

7 [១១:០៧:៥១]

8 រឿងដែលលោក ខៀវ សំផន ដឹងឬក៏មិនដឹង នៅក្នុងការជម្លៀស វាជារឿងសំខាន់ រឿងសំខាន់។  
 9 ដោយសារអី? ដោយសារតែសហព្រះរាជអាជ្ញាបានប្រើទម្រង់នៃការចោទប្រកាន់មួយ គឺឧក្រិដ្ឋកម្មរួម  
 10 សហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម។ ដូច្នោះ បើសិនជាក្នុងក្រុមរបស់គាត់មាននរណាម្នាក់ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត ហើយគាត់  
 11 បានដឹង បានឮ ខ្ញុំនិយាយដោយខ្លី ខ្ញុំមិនលើកធាតុផ្សំទាំងអស់ទេ គាត់ក៏ត្រូវទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងរឿង  
 12 នោះដែរ។ អីចឹងដូចសហព្រះរាជអាជ្ញា គាត់បានលើកថា បាត់ដែររបស់ជនជាប់ចោទមិនមានប្រឡាក់  
 13 ឈាមទេ។ ប៉ុន្តែបានបិតនៅក្នុងសមុទ្រឈាម “អូសិន អហ្វ ប្លាត់”។ មិនប្រលាក់ឈាមនៅបាតដែរទេ  
 14 ប៉ុន្តែបែរជាមានសមុទ្រឈាម មិនមែនផ្ទុកឈាមទេ។

15 [១១:០៩:១៩]

16 ដូច្នោះ ការលើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានាពេលនេះ ខ្ញុំអាចមើលឃើញថា វាជាវេហារ  
 17 សាស្ត្រមួយ ដើម្បីបំបោងឱ្យកាន់តែធំ ឱ្យកាន់តែច្រើនពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទ។ បើ  
 18 យើងពិនិត្យទៅលើភាពជាក់ស្តែង សួរថា តើវាអាចមានទេ សមុទ្រឈាម? ពាក្យថាសមុទ្រមានទំហំ  
 19 ប៉ុនណា? បឹងទន្លេសាបដ៏ធំ យើងហៅថាទន្លេ មិនទាន់ហៅសមុទ្រផង។ សួរថាតើឈាមវាអាចគ្រប  
 20 ដណ្តប់ប៉ុនបឹងទន្លេសាបហ្នឹងទេ។

21 ដូច្នោះ ខ្ញុំគ្រាន់តែសូមកត់សម្គាល់ថា ជួនកាលទៅសហព្រះរាជអាជ្ញាគាត់បានប្រើវេហារសាស្ត្រ  
 22 ដើម្បីធ្វើជាអំណះអំណាងនៅក្នុងការចោទប្រកាន់។ ការប្រើវេហារសាស្ត្រមិនមែនជាការបង្ហាញនូវការ  
 23 ពិតទេ។ ប៉ុន្តែវាបង្ហាញនូវសិល្បៈនៃការប្រើប្រាស់ភាសា ហើយដែលយើងអាចរកឃើញនៅក្នុងឈ្នួន  
 24 កុន ជាដើម។

25 អីចឹង ខ្ញុំបាទសូមក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះជួយកត់សម្គាល់ចំពោះវេហារសាស្ត្រទាំងឡាយ ដែល

1 សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើង ដោយពិនិត្យទៅលើភាពត្រឹមត្រូវ ភាពជាក់លាក់នៃពាក្យសម្តីដែលបាន  
2 លើកធ្វើជាការចោទប្រកាន់នោះផង។

3 [១១:១១:២១]

4 ទាក់ទងទៅនឹងពលកម្មដោយបង្ខំ ខ្ញុំបានស្តាប់ការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថា  
5 លោក ខៀវ សំផន គឺបានដឹង ហើយបានចូលរួមនៅក្នុងទៅដល់ទឹកនៃឆ្នេរដែលធ្វើការនោះទៀត។ ប៉ុន្តែ  
6 ដូចលោក ខៀវ សំផន បានជម្រាបជូនពីព្រឹកមិញថា លោកបានធ្វើដំណើរទៅទឹកនៃឆ្នេរមួយចំនួនមែន  
7 ប៉ុន្តែមិនមែនទៅត្រួតពិនិត្យការងារក្នុងនាមជាប្រធាន ជានាយនោះទេ វាជាទស្សនកិច្ច ជាបែបទស្សន  
8 កិច្ច។ ជួនកាលលោកទៅជូនសម្តេចនរោត្តម សីហនុ ដើម្បីធ្វើទស្សនកិច្ចនៅតំបន់ណាមួយ។ អីចឹងសួរ  
9 ថា នៅពេលដែលមានទស្សនកិច្ចបែបនេះ គេអាចបង្ហាញនូវអ្វីដែលជារឿងពិត កើតឡើងពិតសម្រាប់  
10 ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យបែបនោះដែរទេ?

11 [១១:១២:៥១]

12 ប្រាកដជាមិនមែនទេ។ ប្រាកដជាអ្វីៗដែលលោក ខៀវ សំផន បានឃើញនៅពេលនោះ វាគឺជា  
13 ឆាក វាគឺល្អនៃដែលគេរៀបចំឡើង។ គេរៀបចំឡើងដើម្បីឲ្យល្អ ដើម្បីឲ្យឃើញថា អ្វីៗដែលមាននៅ  
14 ក្នុងមូលដ្ឋាន វាជាការរីកចម្រើនជារដ្ឋមាន។ អីចឹងសួរថា តើលោក ខៀវ សំផន អាចធ្វើអន្តរាគមន៍  
15 ដើម្បីកែតម្រូវដោយរបៀបណា?

16 ចំណុចនេះសហព្រះរាជអាជ្ញាប្រាកដជានឹងបង្ហាញថា លោក ខៀវ សំផន ជាប់ពាក់ព័ន្ធ ហើយ  
17 អ្វីដែលកើតមាននៅពេលនោះគឺ លោក ខៀវ សំផន បានដឹង ហើយក៏អាចបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មទៀត  
18 ផង។ ក៏ប៉ុន្តែរឿងជាក់ស្តែងវាដូច្នោះទេ។

19 [១១:១៤:០៤]

20 កត្តាដែលយើងអាចបំបែកបានគឺ អំណាចរបស់គាត់។ អ្វីដែលគេចង់ឲ្យដឹង គេអាចឲ្យដឹង។ មិន  
21 មែនមានន័យថា គាត់អាចចង់ដឹងនូវអ្វីគ្រប់យ៉ាងទាំងអស់បានតាមចិត្តទេ។ ជាពិសេសទៀតលក្ខខណ្ឌ  
22 នៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺត្រូវទទួលខុសត្រូវការងាររបស់ខ្លួន បានន័យថា ការងាររបស់អ្នកណា  
23 អ្នកនោះអ្នកដឹង អ្នកនោះអ្នកធ្វើ អ្នកផ្សេងទៀតមិនអាចដឹងមិនអាចឮបានទេ។ កម្រិតបែបនេះ វាអាច  
24 ធ្វើឲ្យអ្នកដទៃទៀតមិនហ៊ានយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអ្វីដែលមិនមែនជាភារកិច្ចរបស់ខ្លួន ពីព្រោះថាវាមិន  
25 មែនជាការងាររបស់ខ្លួន ហើយវាជាបញ្ហា វាជាគោលការណ៍ វាជាសេចក្តីសម្រេច ជាដើម។ល។

1 ដែលចេញពីថ្នាក់លើ អីចឹងអ្នកដែលអនុវត្តគឺត្រូវតែធ្វើទៅតាមកម្រិតដែលខ្លួនអាចធ្វើបាន។  
 2 ចំណុចមួយទៀត ទាក់ទងទៅនឹងការបោសសម្អាតកម្មាភិបាល ដូចសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើក  
 3 ពីសេចក្តីសម្រេចចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ ថានៅក្នុងមន្ទីរ ឬក្នុងតំបន់ ឬក៏ភូមិភាគរបស់ខ្លួន អ្នក  
 4 ដែលជាថ្នាក់ដឹកនាំ ជាកម្មាភិបាលនៅទីកន្លែងនោះ គឺមានសិទ្ធិកម្ទេចខ្មាំងនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ខ្លួន  
 5 នៅក្នុងតំបន់របស់ខ្លួន។ ឧទាហរណ៍ នៅក្នុងក្រសួង ឬក៏មន្ទីរជាដើម។ ហើយលោកបានទម្លាក់កំហុស  
 6 ទៅលើការចាប់ខ្លួនរបស់ ប៉ង់ ឬក៏ ឌឿន ជាដើម ថាជាទង្វើរបស់លោក ខៀវ សំផន លោកដែលខ្ញុំ  
 7 និយាយនេះ គឺសហព្រះរាជអាជ្ញា។ អ្វីដែលលោកបង្ហាញដោយផ្អែកតែទៅលើសេចក្តីសម្រេចនេះ  
 8 ហើយថាលោក ខៀវ សំផន ជាអ្នកធ្វើ វាជារឿងមួយមិនអាចទទួលយកបានទេ។ ដោយសារអី?  
 9 សេចក្តីសម្រេចនេះ បើសិនជាយើងមើលត្រឹមតែចំណងជើង យើងមើលទៅហាក់ដូចជាឃើញថា  
 10 ពាក្យកម្ទេច មែន។ ក៏ប៉ុន្តែបើពិនិត្យខ្លឹមសារទាំងអស់ វានឹងឃើញអ្វីប្លែកៗខុសពីនោះទៀត ។

11 [១១:១៧:០៨]

12 វាមិនមែនតែរឿងកម្ទេចទេ។ អីចឹងមិនមែនមានន័យថា នៅក្នុងភូមិភាគមួយ នៅពេលដែលបាត់  
 13 នរណាម្នាក់ត្រូវគេសម្លាប់ ប្រធានភូមិភាគនោះ ត្រូវតែទទួលខុសត្រូវ ឬក៏ជាអ្នកដែលសម្លាប់គេនោះ  
 14 ទេ។ វាត្រូវតែមានភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីការប្រព្រឹត្ត មិនត្រឹមតែការប្រព្រឹត្តទេ រហូតដល់ចេតនាប្រព្រឹត្ត  
 15 ទៀត ពីព្រោះវាជាធាតុផ្សំនៃបទល្មើសណាមួយដែលមាន។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំជឿថា ដូចលោកព្រះរាជអាជ្ញា  
 16 សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏បានលើកអំពីបទល្មើសមួយចំនួន ដែលជាបទល្មើសអកម្មផងដែរ វាអាចព្រមាន  
 17 សកម្មភាព។

18 សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏បានលើកអំពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ជនជាតិចាម អំពើប្រល័យពូជសាសន៍  
 19 ជនជាតិវៀតណាម ហើយក៏ពាក់ព័ន្ធនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាមរបស់វៀតណាមផងដែរ-- ទៅលើជន  
 20 ជាតិវៀតណាមផងដែរ។ ចំណុចទាំងអស់នេះ អាចធ្វើការវាយតម្លៃបានរហូតណា ពិនិត្យទៅលើការ  
 21 ដេញដោល ការបង្ហាញភស្តុតាង។

22 ដូច្នោះ ខ្ញុំបាទសូមមិនធ្វើការឆ្លើយតបទេ តែគ្រាន់តែសូមបង្ហាញជារួមថា អំពើប្រល័យពូជ  
 23 សាសន៍មិនមែនត្រឹមតែជាការសម្លាប់ទេ។ ការសម្លាប់មនុស្សម្នាក់មិនមែនជាបទល្មើសទេ មិនចង់  
 24 និយាយថា មិនមែនសុទ្ធតែជាបទល្មើសទេ ហើយការសម្លាប់ក៏មិនមែនជាឃាតកម្មទាំងអស់ដែរ ហើយ  
 25 នៅគ្រប់ឃាតកម្មទាំងអស់ក៏មិនមែនជាអំពើប្រល័យពូជសាសន៍នោះដែរ។

1 អីចឹង ការពិនិត្យទៅលើពិរុទ្ធសតិ ទៅលើធាតុអត្តនោម័តិ និងធាតុសត្យានុម័តទាំងពីរដើម្បី  
2 បង្ហាញថា តើពិរុទ្ធភាពវាមានពិតប្រាកដឬអត់?

3 [១១:១៩:៣១]

4 ចំណុចមួយទៀត ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើក អំពីកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យបានដាក់ប្រជាជន  
5 កម្ពុជាទាំងអស់ជាទាសករ។ ចំណុចនេះ យើងនិយាយទៅមិនអាចទទួលយកបានទាំងស្រុងទេ ពីព្រោះ  
6 ប្រជាជនកម្ពុជាទាំងអស់អីចឹងរួមទាំងលោក ខៀវ សំផន ខ្លួនឯងផងក៏ជាទាសករដែរ។ ក្នុងសម័យនោះ  
7 ប៉ុល ពត នៅរស់គាត់ក៏ជាជនជាតិខ្មែរដែរ អីចឹងគាត់ក៏ជាទាសករដែរ។ អីចឹងការនិយាយបែបនេះ  
8 វាជាការនិយាយម៉ៅ និយាយសរុប ជាពាក្យសម្តីដែលនិយាយមិនត្រូវ។ និយាយឱ្យត្រូវគឺត្រូវរកឱ្យ  
9 ឃើញ ឱ្យច្បាស់នៅចំនួនពិតប្រាកដ។ ឧទាហរណ៍ យើងនិយាយអំពីមរណភាពនៅក្នុងរបបកម្ពុជា  
10 ប្រជាធិបតេយ្យ។ ខ្ញុំអត់បានស្តាប់ពួកសហព្រះរាជអាជ្ញាបង្ហាញថា តើមរណភាពទាំងអស់ ចំនួនទាំង  
11 អស់ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកនោះ ជាមរណភាពកើតឡើងដោយសារស្ត្រីខ្លះ? គឺមិនទាន់បាន  
12 ស្តាប់នៅឡើយទេ។ ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមថា សហព្រះរាជអាជ្ញានឹងធ្វើការបង្ហាញអំពីចំនួនជាក់លាក់។

13 [១១:២១:៣០]

14 ការស្តាប់នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមានមូលហេតុច្រើនទៀត មិនមែនសុទ្ធតែជារឿង  
15 មនុស្សឃាត រឿងសម្លាប់ រឿងឃោរឃៅទេ។ ដូច្នោះការបាត់បង់ប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជានៅក្នុងសម័យនោះ  
16 វាមានកត្តាច្រើន បើយើងសរុបថាឱ្យតែអ្នកស្តាប់សុទ្ធតែជាអំពើរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យវាអត់ត្រូវ  
17 បាទវាអត់ត្រូវទេ។ ហើយម្យ៉ាងទៀត នៅពេលដែលសង្គ្រាម-- នៅពេលដែលរបបកម្ពុជាប្រជាធិប-  
18 តេយ្យដួលរលំប្រទេសកម្ពុជាស្ថិតនៅក្នុងភាពរញ្ជៀរញ្ជើនៅឡើយទេ ពុំមានស្ថិរភាព ទិន្នន័យអំពីចំនួនហ្នឹង  
19 ច្បាស់លាស់ទេ។ អ្នកស្តាប់ដោយមូលហេតុផ្សេងៗខ្ញុំសរុបថា អ្នកស្តាប់ទាំងអស់ ហើយក៏មានអ្នករស់  
20 ខ្លះក៏អាចគេរាប់ចូលថាស្តាប់ដែរ។ គាត់រស់យ៉ាងម៉េច គឺគាត់រត់ផ្លូវដែន គាត់ក្លាយទៅជា ជន ភៀសខ្លួន  
21 ទៅរស់នៅបណ្តាប្រទេសទីបីនានា ប៉ុន្តែគួរលេខវាត្រូវបាត់ចេញពីប្រទេសកម្ពុជា អីចឹងក៏សរុបថា ស្តាប់  
22 បាត់អស់ហើយ។ ត្រង់នេះ ខ្ញុំអាចសូមរំលឹកទៅព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងចំពោះលោក ខៀវ សំផន  
23 ផ្ទាល់នៅពេលដែលលោករត់ចេញពីកម្ពុជានៅក្នុងឆ្នាំ១៩៦៧ ហើយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា បានលើក  
24 ថាក្រោយពីបាត់ខ្លួនមួយរយៈ ស្រាប់តែចេញមកវិញ ហើយដូចគេហៅ-- គេឱ្យ ឈ្មោះ ថាជា ខ្មោច  
25 ទាំងបីជាដើម។ ពីព្រោះរដ្ឋាភិបាលបានប្រកាសថាគាត់ស្តាប់ទៅហើយ តែទីបំផុត បែរជាគាត់នៅរស់។

1 អីចឹង ករណីនេះ វាដូចគ្នាដែរ ចំនួនប្រជាពលរដ្ឋដែលយើងសន្និដ្ឋាន ដោយគ្មានអំណះអំណាងច្បាស់  
2 លាស់ថាស្តាប់ តែការពិតគាត់មិនបានស្តាប់ទាំងអស់ ចំនួនអាចមិនច្រើន វាអាចមានចំនួនណាមួយជាក់  
3 លាក់ ហើយក៏ត្រូវស្វែងរកពីមូលហេតុនៃការស្តាប់របស់ប្រជាពលរដ្ឋ ឬក៏ជនរងគ្រោះនៅក្នុងសម័យ  
4 នោះដែរ។

5 [១១:២៣:៥៦]

6 ចំណុចមួយទៀត ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកអំពីការជំនុំជម្រះនេះ មិនមែនជាការសងសឹក  
7 ប៉ុន្តែវាជាការស្វែងរកការពិត ចំណុចនេះ ខ្ញុំជឿថាស្តាប់មើលទៅវាហាក់ដូចជាល្អម្យ៉ាង ពីរោះម្យ៉ាង  
8 ក៏ប៉ុន្តែបើយើងពិនិត្យទៅលើធាតុពិតនៃការស្វែងរកយុត្តិធម៌ក្នុងករណីព្រហ្មទណ្ឌវាអត់ត្រូវ។ វាអត់ត្រូវ  
9 យ៉ាងម៉េច? បើសិនជាយើងមិនសងសឹក យើងស្វែងរកការពិត វាគួរតែបង្កើតគណៈកម្មការស្វែងរក  
10 ការពិតដូចនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូងនោះ ទ្រុសខ័មីស្ទ្រីន អីចឹងទៅ។ វាអត់មានការកាត់ទោស អត់មានការ  
11 ដាក់គុក ដាក់ច្រវាក់អីទេ ក៏ប៉ុន្តែនៅទីនេះ ទោសព្រហ្មទណ្ឌវាមាន។ ក្នុងគោលការណ៍នៃការដាក់ទោស  
12 ព្រហ្មទណ្ឌ គោលការណ៍ធំមួយក្នុងចំណោមទាំងបួន គឺការសងសឹក វាមានការសងសឹកនៅក្នុងហ្នឹង  
13 ហើយ។ ក៏ប៉ុន្តែការសងសឹកបែបនោះគេហៅថា ធ្វើឡើងដោយស្របច្បាប់ មិនមែនការសងសឹកយក  
14 កម្លាំងផ្ទាល់ខ្លួនទៅឆ្លើយតបទៅនឹងអំពើណាមួយនោះទេ។

15 [១១:២៥:២២]

16 ទាក់ទងទៅនឹងការបង្ហាញភស្តុតាងដែលថា លោក ខៀវ សំផន បានចូលរួមប្រជុំនៅក្នុងគណៈ  
17 អចិន្ត្រៃយ៍ជាច្រើន និយាយទៅក្នុងចំណោម១៩ កំណត់ហេតុដែលនៅសល់លោកមានវត្តមាន១៤ ហើយ  
18 ក្នុងតារាងបង្ហាញរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាគឺឃើញថា វត្តមានរបស់លោកគឺស្ថិតនៅក្នុងលំដាប់ទីបី។  
19 អីចឹងមានន័យថាជារត្តមានខ្ពស់ច្រើន ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានទាញហេតុផល ថា  
20 អីចឹង លោកគួរតែដឹងហើយលោក ខៀវ សំផន ហ្នឹងគួរតែដឹងហើយ អំពីការសម្រេចនានារបស់គណៈ  
21 អចិន្ត្រៃយ៍នោះ ពីព្រោះលោកបានចូលរួមយ៉ាងច្រើន ប៉ុន្តែការពិតវាមិនមែនអីចឹង។

22 ខ្ញុំសូមក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ មេត្តាពិនិត្យដោយយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះកំណត់ហេតុនីមួយៗថា តើ  
23 កំណត់ហេតុទាំងអស់នោះ វាជាកំណត់ហេតុពិតប្រាកដ ឬក៏ជាកំណត់ហេតុក្លែងក្លាយ? មូលហេតុអី?  
24 កំណត់ហេតុទាំងអស់នោះភាគច្រើនដែលខ្ញុំបានឃើញ គឺគ្មានការចុះហត្ថលេខាទទួលស្គាល់ថាអ្នកណា  
25 ជាអ្នកធ្វើពិតប្រាកដទេ។ គ្មានលក្ខណៈបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ គ្មានលក្ខណៈបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវ គ្រាន់

1 តែជាសំណេរមួយនៅលើដាក់ទីទួរ ដែលប្រើដាក់ទីទួរ អីចឹងវាអាចមានការកែបន្លំបាន វាអាចមានការធ្វើ  
 2 ក្រោយបាន អាចនេះវាជាចំណុចវិមតិសង្ស័យនៅក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង បើសិនជាមានវិមតិសង្ស័យ  
 3 បែបនេះនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់យើង និងច្បាប់របស់កម្ពុជាគឺត្រូវជាប្រយោជន៍របស់ជនជាប់ចោទ។  
 4 បានន័យថា ការបង្ហាញភស្តុតាងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានគ្រប់គ្រាន់ទេ មិនបានពេញលេញទេ។

5 [១១:២៧:៥៩]

6 ជាសរុប ខ្ញុំបាទសូមទាញការចាប់អារម្មណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះពិនិត្យទៅលើស្ថានភាពមួយ  
 7 ដែលកើតឡើងនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ស្ថានភាពនោះគឺភាពរញ្ជៀរញ្ជើគ្មានសណ្តាប់ធ្នាប់  
 8 នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យក្នុងដំណាក់កាលដំបូង នៅពេលដែលទទួលបានជ័យជម្នះភ្លាមថា តើ  
 9 ភាពរញ្ជៀរញ្ជើគ្មានសណ្តាប់ធ្នាប់នេះ វាធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សង្គមទាំងមូលដូចម្តេច? ហេតុអ្វីបានមានភាព  
 10 រញ្ជៀរញ្ជើ ហេតុអ្វីបានគ្មានសណ្តាប់ធ្នាប់? ខ្ញុំជឿថាអង្គសវនាការទាំងមូលបានជ្រាបច្បាស់ថា ជ័យជម្នះ  
 11 របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺជាជ័យជម្នះដោយសង្គ្រាម មិនមែនជ័យជម្នះដោយការចរចាទេ។

12 [១១:២៩:១០]

13 អីចឹង វាមានកម្លាំងបដិបក្ខប្រឆាំងគ្នានៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយដែលអាចកាប់សម្លាប់គ្នា  
 14 ដោយការគុំកូន ដោយការស្តាប់ ដោយការសងសឹកនេះមិនខាន។ ខ្ញុំសូមលើកឧទាហរណ៍ពីឆ្នាំទៅ នៅ  
 15 កោះពេជ្រ នៅពេលបុណ្យអុំទូក ២០១០ គ្រាន់តែភាពរញ្ជៀរញ្ជើគ្មានសណ្តាប់ធ្នាប់របស់ប្រជាពលរដ្ឋក្នុង  
 16 តែមួយរយៈ តែមួយព្រឹត្តិការណ៍ធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរយើងទទួលសោកនាដកម្មយ៉ាងធ្ងន់ គឺមានមនុស្ស  
 17 ជាច្រើនរយនាក់ ជាង៣០០នាក់ បានស្លាប់ដោយសារតែការជាន់គ្នា។ នេះគ្រាន់តែជាភាពរញ្ជៀរញ្ជើតែ  
 18 ក្នុងមួយកន្លែងតូចផង ចុះទម្រាំតែភាពរញ្ជៀរញ្ជើទូទាំងប្រទេស សួរថា វិបត្តិនៃការគ្រប់គ្រងមនុស្ស  
 19 មិនបានល្អនេះ វាធ្វើឱ្យមានភាពរញ្ជៀរញ្ជើនេះ វាធំប៉ុណ្ណា? ខ្ញុំចាំបាននូវព្រឹត្តិការណ៍អន្តរជាតិជាច្រើន  
 20 ឧទាហរណ៍ យើងមិនបាច់និយាយដល់សង្គ្រាមទេ សូម្បីតែទឹកជំនន់ ឬក៏រញ្ជួយផែនដី នៅពេលដែល  
 21 មានព្រឹត្តិការណ៍អីចឹងកើតឡើង មនុស្សលែងគ្រប់គ្រងគ្នាកើតហើយ។ ចេញទៅដណ្តើមអីវ៉ាន់គ្នា  
 22 ទោះបីជារបស់គេអីក៏ដោយ វាមាន-- ដោយសារអី ដោយសារស្ថានភាពនៃការគ្រប់គ្រងមនុស្សវា  
 23 មិនកើត។ អីចឹងវាទាំឱ្យមានអំពើផ្សេងៗដែលអាចកើតមានឡើង វារួមទាំងអំពើស្របច្បាប់ និងមិន  
 24 ស្របច្បាប់ដែលយើងហៅថាជាអំពើឃោរឃៅហ្នឹងក៏ដោយ វាកើតមានអីចឹង។ សូម្បីតែនៅសហរដ្ឋ  
 25 អាមេរិកខ្ញុំចាំណា មានព្យុះមួយឈ្មោះ ខាត់ទ្រីណា បានធ្វើឱ្យផ្ទុះសម្បែងរបស់ប្រជាជនអាមេរិក ដែល

1 ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ហ្នឹងប៉ះពាល់ខ្មែរ ខូចខ្មោចខ្លី ហើយនៅពេលនោះអ្នកដែលថតវីដេអូបាន-- អ្នកដែល  
2 យកព័ត៌មានជាដើម ធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ គឺឃើញមានភាពរញ្ជ័ររញ្ជ័យ ការដណ្តើមគ្នា ដណ្តើមយក  
3 អីវ៉ាន់របស់អ្នកដទៃ ការចាប់រំលោភក៏មាន គឺមានព្រឹត្តិការណ៍ច្រើនណាស់។ ហ្នឹងនៅសហរដ្ឋអាមេរិក  
4 ផង ហើយក្នុងសម័យពេលថ្មីៗនេះផង ចុះទម្រង់ ៣០ឆ្នាំជាងមុន ការគ្រប់គ្រងមនុស្សមិនទាន់មាន  
5 ឧបករណ៍ទំនើបសម្រាប់គ្រប់គ្រង។ អីចឹងវាមានការលំបាកច្រើន។

6 [១១:៣២:១៧]

7 ភាពរញ្ជ័ររញ្ជ័យដែលខ្ញុំនិយាយនេះ វាបង្កវាបង្កើតជាព្យសនកម្មផ្សេងៗ តាំងពីការសម្លាប់ ការ  
8 ចាប់រំលោភ ឬក៏ជាបទល្មើសផ្សេងៗទៀត ដោយសារតែរដ្ឋាភិបាលថ្មីនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមិន  
9 អាចគ្រប់គ្រងបាននូវស្ថានភាពស្នាមៗ។ វាអាចមានបញ្ហាដោយសារសមត្ថភាពរបស់មន្ត្រី ឬជាកម្ម  
10 ភិបាលក្នុងសម័យនោះ ឬក៏វាគ្មានធនធានដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីត្រូវការរបស់ប្រទេសជាតិនៅ  
11 ពេលនោះ។ ឧទាហរណ៍ ពុំមានយន្តការសម្រាប់ពិនិត្យ ឬក៏ផ្តល់សេវា ជួយដល់អំពើបះបោល ឬក៏ភាព  
12 គ្មានសណ្តាប់ធ្នាប់នៅពេលនោះ។ អីចឹងភាពរញ្ជ័ររញ្ជ័យនេះ វាបង្កព្យសនកម្មថែមទៀតទៅលើការគ្រប់  
13 គ្រង ដែលអាចចាត់ទុកថា ពុំមានអង្គការចាត់តាំងត្រឹមត្រូវ។ ពាក្យថា “អង្គការចាត់តាំង” ដែលខ្ញុំ  
14 និយាយនេះ គឺសំដៅដល់រចនាសម្ព័ន្ធពីថ្នាក់លើដល់ថ្នាក់មូលដ្ឋាន។

15 [១១:៣៣:៤៣]

16 ដូច្នេះ ជាចុងបញ្ចប់ ខ្ញុំបាទសូមលើកសំណូមពរជូនក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះពិនិត្យទៅលើភស្តុតាង  
17 ក៏ដូចជាសាក្សី ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងលើកយកមកបង្ហាញនៅពេលសវនាការបន្តបន្ទាប់ទៀតនេះ  
18 ដោយយកចិត្តទុកដាក់ និងពិនិត្យទៅលើភាពលម្អិតនៃភស្តុតាងទាំងនោះផង។ ថាតើវាជាភស្តុតាងពិត  
19 ប្រាកដដែលអាចទទួលយកបាន ឬមួយក៏ជាភស្តុតាងដែលមិនអាចយកជាការបាន ឧទាហរណ៍ដូចជា  
20 ភស្តុតាងដែលចេញមកអំពីការបង្ខំឱ្យឆ្លើយសារភាព។ ឧទាហរណ៍ ដូចជាមាននៅក្នុងមន្ទីរស-២១  
21 ជាដើម ដែលពុំមានការត្រួតពិនិត្យច្បាស់លាស់ថា អ្នកដែលសរសេររបៀបលំអិតទុកនូវឯកសារទាំងអស់នោះ  
22 គឺបានសរសេរនូវអ្វីដែលរឿងពិតរបស់ខ្លួននោះឡើយ។

23 បាទ, សូមអរគុណ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

25 អរគុណលោកមេធាវី។

1 មេធាវីអន្តរជាតិ តើមានបំណងក្នុងការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបដែរឬទេ?

2 **លោក ហ្វាក វ៉ែកហ្សេសៈ**

3 ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានដោយសង្ខេបទេ។

4 ជាដំបូងសូមគោរពលោកប្រធាន សូមគោរពអង្គចៅក្រមទាំងមូល សូមគោរពសហព្រះរាជ  
5 អាជ្ញា សូមគោរពសាធារណជនកម្ពុជាទាំងអស់។

6 ខ្ញុំចង់និយាយអំពីដល់ការមរណភាពដែលយើងបានបំភ្លេចចោលនៅក្នុងការកាត់ក្តីនេះ ហើយនិង  
7 ការសម្លាប់មនុស្សដោយសារតែការទម្លាក់គ្រាប់បែកអាមេរិកាំងនៅលើប្រទេសកម្ពុជា ហើយនិងពាក់  
8 ព័ន្ធនឹងការទម្លាក់គ្រាប់បែកនៅក្នុងប្រទេសផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងសង្គ្រាមពិភពលោក គឺថាវា សង្គ្រាម  
9 នេះបានមានទំហំធំធេងណាស់។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមបង្ហាញនូវការគិតថា គឺគិតទៅដល់កុមារដែលបានកើត  
10 ឡើងបន្ទាប់ពីសង្គ្រាម ហើយដែលទទួលរងនូវឪពុកម្តាយដែលមានការពិការជាដើម។ ខ្ញុំចង់និយាយថា  
11 គឺដើម្បី-- ខ្ញុំនិយាយបែបនេះ ដើម្បីឱ្យមតិសាធារណៈយល់ថា ការស្តាប់នេះថាមិនត្រូវបានបំភ្លេចទេ  
12 ហើយខាងការពារក្តីក៏បានគិតទៅដល់មរណភាពទាំងអស់នេះ។ ហើយសូម្បីតែខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា  
13 ក៏មិនបានគិតទៅដល់បញ្ហានេះដែរ។

14 [១១:៣៦:២៦]

15 ហើយខ្ញុំបានស្តាប់សម្តីជាច្រើនរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺលោក លោកស្រីសហព្រះរាជអាជ្ញា  
16 ទាំងពីរ ហើយគឺថាវាជាប្រលោមលោកមួយដ៏ល្អណាស់ ដែលថាសរសេរបានយ៉ាងល្អមែនទែនទៅលើ  
17 អ្វីដែលបានកើតឡើងនៅប្រទេសកម្ពុជា។ ក៏ប៉ុន្តែប្រលោមលោកនេះគឺថា ផ្អែកតែទៅលើរបាយការណ៍  
18 ឬក៏បទយកការណ៍របស់អ្នកសារព័ត៌មាន ហើយនិងអត្ថបទដែលអនាមិក ហើយដូចដែលលោក ខៀវ  
19 សំផន បាននិយាយអីចឹង គឺថាពួកគាត់មានសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ គឺថាវាខុស វាប្រឆាំងទៅ  
20 នឹងជនជាប់ចោទ។ ហើយនៅចុងក្រោយនោះ លោក លោកស្រីសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថា បាននិយាយ  
21 បំប្លែងការពិតទាំងស្រុង គឺថាចំពោះគាត់ការពិតនោះគឺមានន័យថា ប្រជាជនទាំងមូល ត្រូវបានជិះជាន់  
22 គាបសង្កត់ទៅដោយបុគ្គលទាំងបីដែលនៅកំពុងតែអស់លោកទាំងអស់គ្នានេះ។

23 ដូច្នេះគឺអ្វីទាំងអស់ គឺអាស្រ័យទៅលើជនទាំងបីរូបនេះ គឺថាវាគ្មានទំនាក់ទំនង គ្មានការទាក់ទង  
24 ទៅនឹងការពិតអ្វីបន្តិចទាល់តែសោះ។ ហើយប្រសិនបើយើងស្តាប់នូវសក្ខីកម្មផ្សេងទៀត គឺថា ដែល  
25 ពិភពលោកទាំងមូលទទួលស្គាល់ គឺដូចខាងលើដូចជាលោក ហ្វែងស្វ័រ ប៊ីហ្សូ អីចឹងដែរ គឺគាត់ជា



1 អ្នកស្រាវជ្រាវបារាំង គឺថា គាត់បានធ្វើការស្រាវជ្រាវជាច្រើនទៅលើបញ្ហាខ្មែរក្រហម ហើយគាត់បាន  
 2 បោះពុម្ព សៀវភៅមួយដែលពិភពលោកទាំងមូលទទួលស្គាល់។ ប៉ុន្តែគឺសហព្រះរាជអាជ្ញាគាត់អត់បាន  
 3 ដឹងទេ។ នៅក្នុងសៀវភៅនេះគាត់បានរៀបរាប់ទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ពីរ ពាក់ព័ន្ធនឹងដំណើរការនៃការ  
 4 ជំនុំជម្រះក្តី គឺគាត់បានចូលរួមនៅក្នុងការជម្លៀសប្រជាជននៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ គាត់ក៏ត្រូវបានគេ  
 5 ជម្លៀសចេញពីទីក្រុងភ្នំពេញដែរ។ ហើយគាត់បានបង្ហាញនូវរឿងរ៉ាវផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងទាហាន  
 6 នាសម័យខ្មែរក្រហម។ ខ្ញុំអត់មានសៀវភៅនេះនៅនឹងមុខទេ គឺថាពួកអ្នកខ្លះមកពីតំបន់ខ្លះនោះ គឺថា  
 7 មានភាពសាហាវឃោរឃៅណាស់ ហើយមានអ្នកជំងឺ មានអី ហើយអ្នកខ្លះ គឺគាត់មានលក្ខណៈជា  
 8 មនុស្សធម៌ គឺគាត់មានកូននៅក្នុងដៃ។

9 [១១:៣៨:៥០]

10 ដូច្នោះ នៅសម័យនោះ គឺថាវាមានលក្ខណៈសាហាវឃោរឃៅ គឺថាបានបញ្ជាទៅឱ្យទាហាន  
 11 គឺថាមិនមែនអីចឹងទេ គឺគាត់ប្រព្រឹត្តទៅដោយលក្ខណៈខ្លួនឯង គឺមិនមានការបញ្ជាណាឱ្យគាត់ធ្វើឱ្យ  
 12 សាហាវឃោរឃៅទាំងអស់នោះទេ គឺទាហានទាំងអស់នោះគាត់ប្រព្រឹត្តទៅដោយខ្លួនឯងអំពីភាពសាហាវ  
 13 ឃោរឃៅរបស់គាត់ទាំងអស់នោះ។

14 ហើយទីពីរទៀត លោកប៊ីហ្សូ គឺគាត់បាននិយាយផងដែរថា គាត់ក៏មានការទទួលនូវការ  
 15 សង្គ្រោះពីខ្មែរក្រហមដែរ។ ដូច្នោះគាត់បានដឹងច្បាស់ពីស្ថានភាពកាលពីសម័យខ្មែរក្រហម ហើយតាម្នាក់  
 16 ដែលជាមេខ្មែរក្រហម គឺ ចំពោះតាម្នាក់នោះគឺថា ប៊ីហ្សូ នេះគឺគាត់ជាគិញរបស់ សេ.អ៊ី.អា គាត់យល់ថា  
 17 ជា-- ហើយ ប៊ីហ្សូ គាត់បានបដិសេធ គាត់បានតតាំងទៅនឹងការចោទនោះ ហើយជាចុងក្រោយគឺគាត់  
 18 បានរួចជីវិតរបស់គាត់។

19 [១១:៣៩:៤៩]

20 ដូច្នោះគាត់គឺជាសាក្សី ដែលមិនអាចប្រកែកបាន គឺជាសាក្សីដ៏សំខាន់ដែរនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ  
 21 ហើយវាសម្រាប់នូវរឿងរ៉ាវដែលសុបិនអាក្រក់ទាំងអស់នោះ។ ដូច្នោះយើងមិនអាចចោទទៅលើតែអ្នក  
 22 ទាំងបីនេះបានទេ វាមិនមែនជាការពិតនោះទេ។ ដូច្នោះខ្ញុំមានទស្សនៈថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនេះ  
 23 គឺគាត់ចាចង់ធ្វើម៉េចដើម្បីកាត់ទោសជនជាប់ចោទទាំងអស់នេះ។ គឺថាអ្នកទាំងបីនេះគឺកំពុងតែនៅទីនេះ  
 24 ហើយ ហើយទាំងអស់នេះ គឺជាការបំផ្លើស គឺជាការច្នៃប្រឌិត ជាការបំភាន់ថែម វាមិនមែនជាការពិត  
 25 នោះទេ គឺយើងត្រូវតែធ្វើយ៉ាងម៉េចវិនិច្ឆ័យទៅរកការពិត យើងធ្វើទៅតាមអង្គហេតុដែលកើតឡើងពិត

1 ប្រាកដ។

2 បាទ អីចឹងខ្ញុំសូមបញ្ចប់នៅពេលបន្តិចទៀតនេះ ហើយយើងដឹងទាំងអស់គ្នាហើយថា យើងបាន  
3 រស់នៅក្នុងភាពប្របូកច្របល់ នៅក្នុងភាពលំបាកដែលមានតែមួយគត់នៅប្រទេសកម្ពុជា គឺថាមានរដ្ឋ  
4 ប្រហារយោធាមួយកាលពីសម័យនោះ ហើយរដ្ឋប្រហារនោះបាននាំឱ្យរបបនោះក្លាយទៅរបបផ្តាច់ការ  
5 ហ្វាស៊ីស រួចហើយបានបង្កើតជារបបសាធារណរដ្ឋ ហើយវាគឺជាការធ្វើរដ្ឋប្រហារនោះ គឺថាបាន  
6 ទម្លាក់សម្តេចសីហនុ គឺសម្តេចសីហនុត្រូវបានទម្លាក់ដោយ លន់ នល់ ហើយនៅសម័យនោះ គឺថាលោក  
7 ខៀវ សំផន ដែលកូនក្តីរបស់ខ្ញុំនោះ គាត់បានធ្វើដំណើរចាកចេញពីភ្នំពេញ ដើម្បីចូលទៅក្នុងព្រៃតស៊ូ  
8 ហើយគាត់គឺជាជនកុម្មុយនីស្តក្រោមដី ដើម្បីតស៊ូប្រឆាំងនឹងរបបលន់ នល់។ គឺថាហើយខាង លន់ នល់  
9 នោះគឺបានដក គឺបានសម្រាតខោអាវរបស់គាត់ឱ្យដើរនៅក្នុងទីលានសាធារណៈ ធ្វើឱ្យគាត់អាម៉ាស់មែន  
10 ទែន។ ដូច្នោះ គាត់បានរត់ចូលទៅក្នុងព្រៃ ដើម្បីតស៊ូប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាលសាធារណរដ្ឋ។

11 [១១:៤២:០២]

12 ដូច្នោះយើងឃើញថា យើងមានឃើញការតវ៉ារបស់វៀតណាម ហើយមានការតវ៉ាពីខាងវៀត-  
13 ណាម មានការទម្លាក់គ្រប់បែករបស់អាមេរិកជាដើម។ ដូច្នោះ ក្នុងលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះហើយ យើង  
14 អាចឃើញថា យើងជាមនុស្ស យើងមានភាពទន់ខ្សោយរបស់យើង យើងអាចប្រព្រឹត្តនូវកំហុស ឬក៏  
15 អាចប្រព្រឹត្តនូវឧក្រិដ្ឋកម្ម ក៏ប៉ុន្តែយើងមិនមែនជាបិសាចទេ អ្នកណាដែលគិតថា គឺជនជាប់ចោទជា  
16 បិសាចជាជនអាក្រក់នោះ វាគ្រាន់តែជារឿងនៅក្នុងអក្សរសិល្ប៍ នៅក្នុងប្រលោមលោកតែប៉ុណ្ណោះ។

17 [១១:៤២:៣២]

18 ដូច្នោះ អំណាចខ្មែរក្រហមគឺបានចូលមក តើអ្នកណាដែលជាអ្នកនាំឱ្យមានខ្មែរក្រហមកាន់  
19 អំណាច? គឺដោយមានការចលនាតស៊ូ ចលនាតស៊ូរបស់ប្រជាជនដែលនាំឱ្យខ្មែរក្រហមចូលកាន់អំណាច  
20 នោះ។ ហើយមិនមែនជាការរំលំក្នុងរបបខ្មែរក្រហមដោយកម្លាំងប្រជាជនទេ គឺជាការរំលំដោយការ  
21 ជ្រៀកជ្រែកចូលរបស់កងទ័ពបរទេស។ ដូច្នោះ វាមិនមែនជារបបមួយដែលថាគ្មានការគាំទ្រពីប្រជាជន  
22 ទេ។ ដូច្នោះ អ្វីទាំងអស់នេះ គឺជាការកែច្នៃ គឺជាការរៀបចំមួយ ដើម្បីឱ្យមានការយល់ខុសទាំងអស់គ្នា។

23 ដូច្នោះ ខ្ញុំ លោក លោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់ជាចុងក្រោយនេះ ខ្ញុំចង់និយាយថានៅក្នុងភាពប្របូក  
24 ច្របល់ នៅក្នុងភាពវិបល្លាសចលាចលនេះ គឺមនុស្សអាចប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្ម ហើយនេះមិនមែនជាហេតុ  
25 ផលដែលត្រូវចោទថា គាត់ទៅជាបិសាចនោះទេ។ គឺថាប្រទេសកំពុងតែស្ថិតនៅក្នុងភាពរញ្ជៀរញ្ជើ

1 ដូច្នេះវាមិនមែនជារឿងមួយដែលត្រូវតែចោទប្រកាន់ទៅលើជនទាំងអស់នេះទេ។ ហើយយើងគ្មានអ្វីដែល  
2 ត្រូវចោទប្រកាន់ទៅលើគាត់ទាំងអស់នោះទេ។ ដូច្នេះឧទាហរណ៍ដូចជាប្រមុខរដ្ឋទាំងពីរនេះ គឺថាយើង  
3 គ្មានអ្វីដែលត្រូវបន្ទោសគាត់ទេ ដូចជាសម្តេចសីហនុ ហើយនិងលោក ខៀវ សំផន ជាដើម។

4 [១១:៤៣:៥០]

5 ដូច្នេះ អ្នកទាំងពីរនេះ យើងមិនអាចចោទប្រកាន់គាត់ថាជាបិសាចទេ វាជារឿងមួយគួរឱ្យអស់  
6 សំណើចណាស់។ ដូច្នេះលោក លោកស្រីទាំងអស់គ្នា គឺសូមឱ្យលោក លោកស្រីកាត់សេចក្តីដោយយក  
7 ចិត្តទុកដាក់ទៅលើការពិត ហេតុការណ៍ដែលមានកើតឡើងការពិត ហើយយើងមិនត្រូវគិតថាអ្នកទាំងបី  
8 នេះគឺចង់ឱ្យប្រជាជនស្តាប់ទេ។ វាមិនមែនជាការពិតនោះទេ សូមឱ្យយើងទាំងអស់គ្នា មានហេតុផល  
9 ទាំងអស់គ្នា ហើយខ្ញុំសូមបញ្ចប់ដោយនិយាយឃ្លា ឃ្លាមួយរបស់ជនជាតិបរទេសមួយ គឺរបស់  
10 ណាប៉ូឡេអ៊ីង ដូច្នេះលោក លោកស្រីសហព្រះរាជអាជ្ញាអ្វីដែលជាមានលក្ខណៈហួសហេតុនោះ គឺថា  
11 មិនមានលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវតែប៉ុណ្ណោះ ហើយវាគ្មានផលប្រយោជន៍ គ្មានការពិតអ្វីទាំងអស់។

12 បាទ, សូមអរគុណ។ ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិននិយាយអ្វីដែលវាហួសហេតុពេកទេ។ សូមអរគុណ។

13 [១១:៤៤:៥០]

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

15 បាទ, អរគុណលោកមេធាវី។ ហើយដល់ពេលនេះកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីស្តាប់ការធ្វើសេចក្តី  
16 សន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់ចំពោះជនជាប់ចោទដោយសង្ខេប ដែលបានធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និង  
17 ការឆ្លើយតប ដោយសង្ខេបដោយជនជាប់ចោទ និង/ឬ មេធាវីការពារក្តីបានដល់ទីបញ្ចប់ហើយ ហើយ  
18 ក៏ដល់ពេលសម្រេចនឹងត្រូវសម្រាកហើយដែរសម្រាប់សវនាការថ្ងៃនេះ។

19 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ សវនាការ--  
20 សូមអញ្ជើញ!

21 [១១:៤៥:៣៤]

22 **លោកស្រី ជា លាង៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំឡើងមកនេះ គឺថាមិនមានអីការឆ្លើយតបទៅខាងមេធាវីការពារ  
24 ក្តី ក៏ដូចជាសេចក្តីថ្លែងការណ៍ទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំឡើងមកនេះ គឺដើម្បីបញ្ជាក់បន្ថែមនូវអ្វីដែលក្រោយពីបានស្តាប់  
25 ថា ថ្ងៃអនាគតខាងមុខនេះ នៅពេលសវនាការអាទិត្យក្រោយមួយទៀតនេះ តើយើងចង់បានអ្វី?

1 ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន ក៏ដូចជាលោក លោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់ដើម្បីបញ្ជាក់ពី  
 2 បញ្ហានេះ។ ដូច្នោះ ក្រោយពីបានស្តាប់ការថ្លែងការណ៍របស់ជនជាប់ចោទទាំងបី ក៏ដូចជាការឆ្លើយតប  
 3 របស់មេធាវីការពារក្តីរបស់ ខៀវ សំផន ដែរ គឺថាយើងបានជួបប្រទះនូវបញ្ហាមួយ គឺថានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ  
 4 មួយជាមួយនឹងមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់កាលពីថ្ងៃសុក្រ អាទិត្យមុនហ្នឹង គឺថាក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ហើយ  
 5 និង ខៀវ សំផន បានចូលរួម ហើយនិងលើកឡើងពីបញ្ហាពួកគេមិនអាចឆ្លើយបានទេ នៅក្នុងដំណាក់  
 6 កាលនេះ។ តើបញ្ហាអី? នៅពេលនោះ គឺយើងមានការពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់សក្ខីកម្ម ដោយសារ  
 7 សក្ខីកម្មហ្នឹង គឺមេធាវីរបស់ជនជាប់ចោទទាំងពីរ គាត់ថាគាត់មិនអាចឆ្លើយបានទេនៅពេលកិច្ចប្រជុំ  
 8 កាលពីថ្ងៃសុក្រអាទិត្យមុន។

9 [១១:៤៦:៤៩]

10 ដូច្នោះ ដើម្បីបញ្ជាក់មួយទៀតផងដែរ នៅក្នុងអនុស្សរណៈមួយដែរ នៅមុនកិច្ចប្រជុំនេះ គឺថាវា  
 11 ជាការចាំបាច់ ដោយសារចៅក្រម លោក លោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់យល់ថាវាជាការចាំបាច់ ប្រសិន  
 12 បើជនជាប់ចោទអាចនឹងត្រូវឆ្លើយនូវសំណួរផ្សេងៗ នៅដំណាក់កាលនៅសវនាការទាក់ទងនឹងការពិនិត្យ  
 13 ទៅលើភស្តុតាង ហើយនិងដែលនឹងចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១នេះ។ ដូច្នោះដើម្បីជួយក្នុងការ  
 14 រៀបចំ និងដំណើរការឱ្យបានកាន់តែប្រសើរនៅពេលខាងមុខនេះ។ ដោយសារមានការកត់សម្គាល់ទៅ  
 15 លើបីចំណុច គឺទីមួយ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងលោក ខៀវ សំផន គាត់បាននិយាយនៅថ្ងៃនេះ គាត់ថានឹង  
 16 ចូលរួមក្នុងដំណើរការនីតិវិធីតុលាការ ហើយដូច្នោះយើងអាចសន្មតថា គាត់នឹងអាចផ្តល់សក្ខីកម្ម និង  
 17 ឆ្លើយនឹងសំណួរផ្សេងៗបាន។

18 [១១:៤៧:៣៨]

19 ទីពីរ ទាក់ទងទៅនឹងការកត់សម្គាល់ ទីពីរគឺទាក់ទងនឹងលោក អៀង សារី ដែលបានលើកឡើង  
 20 ក្នុងមតិមួយថា គាត់នឹងមិនចូលរួម ប៉ុន្តែនៅក្នុងមតិមួយទៀត នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់គាត់ហ្នឹង  
 21 ថា គាត់អាចនឹងចូលរួម។ យើងដឹងថាកាលពីលើកមុនមេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា លោក អៀង  
 22 សារី នឹងមិនចូលរួមក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្មទេ។ ដូច្នោះឃើញថា ចម្លើយរបស់គាត់គឺនៅមានភាពមិន  
 23 ច្បាស់លាស់។

24 ទាក់ទងនឹងចំណុចទីបី ទាក់ទងទៅនឹងលោក នួន ជា នៅតែមិនមានការសម្រេចនោះច្បាស់  
 25 លាស់ដែរ។ ដូច្នោះនៅក្នុងកង្វះខាតនៃការបញ្ជាក់នេះ ជាពិសេសទាក់ទងទៅនឹងលោក អៀង សារី យើង

1 សួរថាតើជនជាប់ចោទទាំងអស់ ត្រូវបានសួរថាតើគាត់នឹងផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងពេលមួយសប្តាហ៍កន្លះខាង  
2 មុននេះទៀតដែរឬទេ? ហើយដើម្បីឱ្យកិច្ចដំណើរការប្រព្រឹត្តដោយរលូន និងមានការរៀបចំដោយមាន  
3 ប្រសិទ្ធភាពហ្នឹងគួរលោក លោកស្រីចៅក្រមហ្នឹង គួរសួរបញ្ជាក់អំពីជំហររបស់ជនជាប់ចោទទាំងបី  
4 ហើយនិងមេធាវីការពារក្តីទាំងបីឱ្យបានច្បាស់លាស់ ដើម្បីជាការរៀបចំដំណើរការនៅពេលខាងមុខនេះ  
5 ឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង។

6 [១១:៤៨:៤៥]

7 ហើយចំពោះសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងផ្តល់សក្ខីកម្មទាំងអស់នៅពេលសវនាការ នៅអង្គសេចក្តី  
8 ខាងមុខ នូវអ្វីដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងរបស់ខ្លួន ក្នុងពេលសន្និដ្ឋានបើកការចោទប្រកាន់នេះ  
9 ហើយទុកឱ្យអង្គជំនុំជម្រះជាអ្នកសម្រេចនៅលើបញ្ហាទាំងនេះ។

10 ចាំស សូមអរគុណ សូមបញ្ជាក់បន្ថែម។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

12 លោក ពេជ អង្គ មានអ្វីចង់ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះទេ?  
13 សូមអញ្ជើញលោកខាងការពារក្តី តើមានមតិយោបល់អ្វីទេលើ ពាក់ព័ន្ធនឹងការដែលលើកឡើង  
14 ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិអម្បាញ់មិញនេះ។

15 [១១:៤៩:៤១]

16 **លោក ម៉ែខល កាណាវ៉ាស៖**

17 អរុណសួស្តីលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម សហការីខ្ញុំ និងអ្នកចូលរួមទាំងអស់។ ខ្ញុំ  
18 មានការរន្ធត់ណាស់ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាទាំងជាតិ និងអន្តរជាតិមានការយល់ច្រឡំជាមួយនឹងពាក្យ  
19 ថា “ចូលរួម”។ ពួកគាត់ទាំងពីរគួរណាស់តែយល់ដឹង ហើយនិងអានរដ្ឋធម្មនុញ្ញអំពីសិទ្ធិ ដែលត្រូវ  
20 និយាយ និងសិទ្ធិដែលមិនរក្សានូវភាពស្ងៀមស្ងាត់ និងសិទ្ធិចូលរួមរបស់មេធាវីការពារក្តី មានន័យថាត្រូវ  
21 តែឡើងឈរនិយាយ ហើយផ្តល់ភស្តុតាងនោះទេ។ ពាក្យថា “ចូលរួម” គឺមកចូលរួមក្នុងសវនាការ មក  
22 ស្តាប់ មកមើលខ្សែវីដេអូជាដើម។ ហើយពាក្យថា ចូលរួមនេះ គឺជនជាប់ចោទអាចមានការពិនិត្យ  
23 គ្រោះយោបល់ជាមួយនឹងមេធាវីរបស់ខ្លួន ទាក់ទងទៅនឹងដំណើរការនីតិវិធី និងសវនាការនេះ។ តាំងពី  
24 ដើមមកលោក អៀង សារី បានចូលរួមជាមួយនឹងមេធាវីរបស់គាត់ ហើយគាត់បានបញ្ជាក់រួចហើយជា  
25 លាយលក្ខណ៍អក្សរថា នឹងមិនផ្តល់សក្ខីកម្មនោះទេ។ ហើយយើងបានជូនដំណឹងនេះ ទៅអង្គជំនុំជម្រះ

1 ម្តងរួចមកហើយ ដោយសារយើងមានបំណងចង់ជម្រាបជូនឲ្យបានដឹងតាំងពីដើមទី ដើម្បីរៀបកម្មវិធី  
2 សវនាការ ដែលថាយ៉ាងហោចណាស់នៅក្នុងដំណាក់កាលនេះ ផ្នែកនៃសវនាការនេះថា ជនជាប់ចោទ  
3 ណាដែលមានបំណងចង់ផ្តល់សក្ខីកម្ម ហើយជាសាក្សីដំបូងគេ ជាសាក្សីទីមួយ។ ហេតុនេះជាបានជា  
4 យើងបានជូនដំណឹងទៅលោក លោកស្រីចៅក្រម ដើម្បីឲ្យរៀបចំតារាងកម្មវិធីសម្រាប់សវនាការ។

5 [១១:៥១:៣៥]

6 ខ្ញុំមិនអាចនិយាយជំនួសពួកគាត់ ដោយថាគាត់មិនអាចផ្តល់សក្ខីកម្មបាននោះទេ។ ហើយ  
7 ដូច្នេះយើងត្រូវធានា ថាតើសាក្សីទាំងអស់ត្រូវតែត្រៀមរួចជាស្រេចមុននឹងចូលទៅដល់ដំណាក់កាល  
8 នោះ។ នេះសម្រាប់ជាការបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលទេ។ អីចឹងសូមជម្រាបជូនដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា  
9 ទាំងពីររូបថា ហាក់បីដូចជាមានការយល់ច្រឡំទៅលើពាក្យថា “ចូលរួម”។ តើពាក្យ “ចូលរួម” មាន  
10 ន័យដូចម្តេចនោះ? លោក អៀង សារី នឹងបន្តចូលរួម នឹងជួយទៅដល់មេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ ហើយ  
11 គាត់នឹងមិនផ្តល់សក្ខីកម្មទេ។ គាត់នេះ គាត់អនុវត្តសិទ្ធិគាត់ស្របច្បាប់ទៅនេះ។ ខ្ញុំមិនអាចនិយាយជំនួស  
12 ឲ្យជនជាប់ចោទដទៃទៀតបានទេ។ សូមអរគុណច្រើន។

13 [១១:៥២:១៩]

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

15 អរគុណលោកមេធាវី។ ក្រុមមេធាវីដទៃទៀតមានមតិយោបល់អ្វីទេ? ពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកឡើង  
16 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិអម្បាញ់មិញនេះ។

17 **លោក ម៉ែខល ផេសមិន៖**

18 ខ្ញុំមិនដឹងថា ខ្ញុំមានរយៈពេលប៉ុន្មានទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំនៅតែមានចម្លើយតបទៅនឹងការផ្តើមបើកការ  
19 ចោទប្រកាន់។ តាម--

20 [១១:៥២:៥៥]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

22 អំមិញនេះយើងប្រាប់លោកហើយថា បញ្ហាដែលលោកអាចធ្វើការតបនេះ គឺអ្វីដែលបានលើក  
23 ឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ ជុំវិញបញ្ហានៃការសួររកបញ្ជាក់នូវការអនុវត្តសិទ្ធិក្នុងឆ្លើយផ្តល់សក្ខីកម្ម  
24 ឬក៏មិនផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់ជនជាប់ចោទ ដែលជាកូនក្តីរបស់លោក។ ពុំមែនរឿងដដែលទេ រឿងអ្វីដែល  
25 បានអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចហើយ គឺមិនអនុញ្ញាតឲ្យលើកយកមកដដែលៗនោះឡើយ។

1                   សួរ សំណួរសួរ ថាតើលោកមានអ្វីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ  
2                   ដែលបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ? ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងការរៀបចំ នៅក្នុងការសួរដេញដោល  
3                   ភស្តុតាង ដែលនឹងចាប់ផ្តើមចាប់ពីថ្ងៃទី០៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ជុំវិញបញ្ហាថា កូនក្តីរបស់លោកឆ្លើយ ឬក៏  
4                   រក្សាសិទ្ធិមិនឆ្លើយតបនឹងសំណួរទាំងឡាយដែលនឹងចោទសួរនៅក្នុងសវនាការ ដើម្បីសម្រួលដល់ការ  
5                   រៀបចំកិច្ចដំណើរការកម្មវិធីពិភាក្សាដេញដោលចាប់ពីថ្ងៃទី០៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ តទៅ។

6 [១១:៥៤:២៥]

7                   បញ្ហាផ្សេងទៀតអង្គជំនុំជម្រះមិនអនុញ្ញាតឱ្យលោកនិយាយឡើយនាពេលនេះ។

8 **លោក ម៉ែខល ផេសមិន៖**

9                   សូមអរគុណលោកប្រធាន។ វាជាការ វាជាផលប្រយោជន៍ណាស់ ខ្ញុំមិនទាក់ទងទៅនឹងកម្មវិធី  
10                   ពេលវេលាទេ។ អ្វីដែលខ្ញុំចង់និយាយសម្រាប់កូនក្តីរបស់ខ្ញុំ គឺគាត់មានចេតនាឆ្លើយទៅនឹងសហព្រះរាជ  
11                   អាជ្ញា។ អ៊ីចឹងសូមជូនដំណឹងថា កូនក្តីខ្ញុំមានចេតនាឆ្លើយ។

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13                   អរគុណ។  
14                   ចៅក្រមមេធាវី ខៀវ សំផន។

15 **លោក គង់ សំអុន៖**

16                   សូមជម្រាបក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ លោក ខៀវ សំផន នឹងឆ្លើយនូវសំណួរ បាទ។ សូមអរគុណ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18                   បាទ អរគុណ នូវការផ្តល់ព័ត៌មាននេះ។ យ៉ាងម៉េចទៅ?

19 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

20                   (គ្មានការបកប្រែ)

21 **លោក ខៀវ សំផន៖**

22                   ខ្ញុំគ្រាន់តែសូមបញ្ជាក់ថា នៅពេលសវនាការខាងក្រោយនេះ ខ្ញុំមិនទាន់ឆ្លើយ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា  
23                   ខ្ញុំមិនទាន់ឆ្លើយ។ ខ្ញុំចង់ស្តាប់លោកព្រះរាជអាជ្ញាសិន ប៉ុន្តែខ្ញុំនឹងឆ្លើយនៅពេលដែលសមស្រប។ ពីព្រោះ  
24                   លោកព្រះរាជអាជ្ញាជាអ្នកផ្តល់ភស្តុតាង មិនមែនខ្ញុំអ្នកដែលត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងអំពីអំពើស្មោះត្រង់របស់ខ្ញុំ  
25                   ទេ។ លោកព្រះរាជអាជ្ញាចង់ចោទអីខ្ញុំ បង្ហាញឱ្យច្បាស់សិនមក ខ្ញុំចាំមើលឱ្យអស់សិន។ ដល់រួចពីហ្នឹង

1 ទៅ ខ្ញុំឆ្លើយហើយ ហ្នឹងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់តែប៉ុណ្ណឹងទេ។ សូមអរគុណ។

2 [១១:៥៦:៣១]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

4 បាទ, អរគុណ។ សូមអញ្ជើញ សហមេធាវីនាំមុខ!

5 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ យើងចង់ដឹងពីគោលជំហររបស់ខាងការពារក្តី ដើម្បីបង្ហាញពី  
7 គោលជំហររបស់យើង។ ប្រសិនបើការនៅស្ងៀមជាសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទនោះ ខ្ញុំគិតថាដើមបណ្តឹង  
8 រដ្ឋប្បវេណី គឺគិតថា ដើម្បីជាការគោរពដល់ជនដែលបានចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនេះ ហើយនិងដែល  
9 ជាការគោរពដល់អ្នកដែលសាធារណជនទាំងអស់នោះ គឺថា-- ហើយក៏ជាការគោរពទៅដល់ជនរងគ្រោះ  
10 ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះដែរ គឺថាយ៉ាងហោចណាស់ បើមិននិយាយ ក៏សុំឱ្យផ្តល់ការ  
11 ពន្យល់ផង។ ហើយនៅពេលគេសុំអីមួយ សុំឱ្យគាត់ផ្តល់ការពន្យល់តិចតួច ពីព្រោះថាវាជាការចាំបាច់  
12 ណាស់សម្រាប់យើងទាំងអស់គ្នា ដើម្បីឱ្យយើងឃើញការពិត។ វាជាប្រការល្អ។

13 [១១:៥៧:៣៥]

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

15 សូមអញ្ជើញ!

16 **លោក ពេជ អង្គ៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពលោកប្រធាន និងអង្គជំនុំជម្រះទាំងអស់! ក្នុងឱកាស  
18 នៃពេលពិនិត្យទៅលើជនជាប់ចោទ ហើយនិងសាក្សីដើម្បីបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់។ ដូចលោកស្រី  
19 អេលីហ្សាបេត បានជម្រាបហើយ វាចាំបាច់ណាស់។ ចាំបាច់ដែលថា ជនជាប់ចោទត្រូវតែធ្វើការឆ្លើយ  
20 នេះគឺជាពេលវេលាសមស្របដែលត្រូវឆ្លើយ ហើយដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយនិងជនរងគ្រោះ  
21 ទាំងអស់ កំពុងចាំថា តើអ្នកដែលជាជនជាប់ចោទនោះ មានអ្វីដែលនឹងត្រូវនិយាយ? ហើយនេះ គឺមាន  
22 សារៈសំខាន់សម្រាប់ជនរងគ្រោះទាំងអស់គ្នា។ ហើយប្រសិនបើមិនមាន-- មិននិយាយទេ ហាក់ដូច  
23 ជាចង់បង្ហាញថា ខ្លួនឯងហ្នឹង បានទទួលខុស។ អ៊ីចឹង គួរតែនិយាយ ហើយជាការពិត នេះគឺសិទ្ធិរបស់  
24 ជនជាប់ចោទ ជាការពិត។ ក៏ប៉ុន្តែទន្ទឹមនឹងការរង់ចាំរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គួរតែនិយាយ។  
25 សូមអរគុណ។



1 [១១:៥៨:៣៩]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

3 បាទ, អរគុណលោកមេធាវី។ សូមអញ្ជើញ!

4 **លោក ម៉ែឈ កាណាវ៉ាសៈ**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ សូមធ្វើការកត់សម្គាល់ដូចខាង

6 ក្រោម៖

7 វាការកំបើងដូចមានការយល់ច្រឡំគ្នាយ៉ាងខ្លាំង រវាងមេធាវីជាតិ-- ការពារក្តីជាតិ និងអន្តរជាតិ  
8 ទាក់ទងទៅនឹងសិទ្ធិរបស់កូនក្តីរបស់យើង។ សិទ្ធិទាំងអស់នេះវាមិនស្មើគ្នាទេ អ្នកណាគាត់ចង់នៅស្ងៀម  
9 ក៏នៅស្ងៀមទៅ មិនចាំបាច់ត្រូវការពន្យល់អីទេ ថាតើទោះបីជានៅក្នុងតុលាការជាតិក្តី ក្នុងតុលាការ  
10 អន្តរជាតិក្តី អីចឹងខ្ញុំថាគួរមានការយល់ដឹងឱ្យបានច្បាស់ចំពោះមេធាវីទាំងពីររបស់ក្រុមនេះ។ ខ្ញុំមិនដឹង  
11 ថា តើគាត់ការពារកូនក្តីរបស់គាត់មានប្រសិទ្ធភាពដោយរបៀបណាទេ? បើឡើងឈរហើយ ស្រាប់តែ  
12 និយាយច្បាប់ទាំងមិនច្បាស់លាស់ដូច្នោះ។

13 [១១:៥៩:៤២]

14 ការនៅស្ងៀមមិននិយាយស្តី មិនមែនថាមានពិរុទ្ធភាពទេ។ ហើយខ្ញុំយល់ថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋ-  
15 ប្បវេណីមិនបានផ្តល់ឱកាសឱ្យធ្វើសេចក្តីបើកនោះទេ។ ហើយនៅក្នុងសេចក្តីបើកការចោទប្រកាន់នេះ  
16 ជាពិសេសនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះជាជាងតុលាការដទៃ។ ឥឡូវនេះ គឺគេបានទទួលឱកាស  
17 ផ្សេងៗដើម្បីធ្វើសេចក្តីផ្តែងជាសាធារណៈ ដើម្បីជាការសន្និដ្ឋានជាសាធារណៈ ដើម្បីតម្រូវចិត្តទៅដល់  
18 អ្នកដែលចូលរួម ចាត់ទុកថាគាត់ដឹងច្បាប់ទៅចុះ។ គាត់ដឹងថា ជនជាប់ចោទមានសិទ្ធិ មិននិយាយស្តីនៅ  
19 ស្ងៀម ហើយព្រះរាជអាជ្ញាជាអ្នកធ្វើសេចក្តីផ្តើមការចោទប្រកាន់។

20 ហើយឥឡូវនេះ គឺជាពេលវេលាដែលតុលាការត្រូវបង្ហាញបន្ទុកនៃភស្តុតាង ហើយយើងនឹង  
21 បញ្ជាក់អះអាងទៅតាមនោះ មិនត្រូវការអ្វីដែលត្រូវឱ្យខ្ញុំ ដែលត្រូវបញ្ជាក់នោះទេ។ ប៉ុន្តែលោកប្រធាន  
22 លោក លោកស្រីចៅក្រម ប្រសិនណាជានៅក្នុងពេលអនាគត មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
23 មិនបានសម្តែងមតិណាមួយឱ្យបានសមស្របទេ។ ឧទាហរណ៍ថា នៅពេលដែលអ្នកណាម្នាក់នៅស្ងៀម  
24 ស្ងាត់នោះ មានន័យថាការនៅស្ងៀមស្ងាត់របស់ជនជាប់ចោទ មានន័យថាជនជាប់ចោទមានពិរុទ្ធភាព  
25 មិនត្រឹមត្រូវទេ។

1 [១២:០១:១១]

2 ដូច្នោះ សហការីរបស់ខ្ញុំដែលបានមកពីប្រទេសដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកច្បាប់យ៉ាង  
3 ប្រក្សក្សនោះ គឺគាត់នឹងបានដឹង។ ខ្ញុំសូមអរគុណច្រើន។

4 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

5 មិនអនុញ្ញាតឱ្យតតាំងទេ គ្រាន់តែស្តាប់មតិយោបល់ប៉ុណ្ណោះ។ ហើយមេធាវីក៏មិនគប្បីការប្រើ  
6 ពាក្យពេចន៍អ្វី ដែលជាការព្រមានដល់អ្នកដទៃផងដែរ។ នេះជាលើកដំបូងហើយ ហើយលើកក្រោយគឺ  
7 មិនអនុញ្ញាតឱ្យនិយាយដូច្នោះទេ។

8 ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះសរុបមកវិញ គឺសូមជម្រាបជូនដល់ភាគីឱ្យបានជ្រាបថា ទាំងការ  
9 គម្រោងផែនការក្នុងការរៀបចំនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការដេញដោលភស្តុតាង ដែលអង្គជំនុំជម្រះ បានប្រជុំ  
10 ពិភាក្សាដោះស្រាយបញ្ហានេះច្រើនលើកច្រើនសាមកហើយ ហើយការប្រមើលមើលនូវបញ្ហាដែលអាច  
11 កើតមាននៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការពិនិត្យដេញដោលភស្តុតាង ចាប់ផ្តើមពីការស្តាប់នូវចម្លើយជនជាប់  
12 ចោទទៅ គឺយើងគ្រោងទាំងការ ជនជាប់ចោទឆ្លើយ ជាទូទៅចំពោះអង្គហេតុទាំងឡាយដែលអង្គជំនុំ  
13 ជម្រះលើកមកដាក់សម្រាប់សួរដេញដោលនៅក្នុងវគ្គនីមួយៗ នៃកិច្ចដំណើរការ គ្រោងទាំងគិតថា មាន  
14 ជនជាប់ចោទខ្លះអាច រក្សាសិទ្ធិនៅស្ងៀមមិនឆ្លើយតបចំពោះអង្គហេតុខ្លះៗ ឬក៏កថាខណ្ឌខ្លះ តែគាត់  
15 រក្សា និងមានសិទ្ធិនៅក្នុងការឆ្លើយតបចំពោះកថាខណ្ឌផ្សេង ដែលជាបន្ទុកចោទប្រកាន់លើគាត់។ នេះ  
16 ជាសិទ្ធិ យើងនឹងប្រឹងប្រែងគ្រប់គ្រង នូវកិច្ចដំណើរការរៀបចំនេះឱ្យបានល្អប្រសើរ។

17 [១២:០៣:០៥]

18 បញ្ហាដទៃទៀត ទំនងជាភាគីបានយល់ជ្រាបហើយ ថាហេតុអ្វីបានជាអង្គជំនុំជម្រះមិនបន្តធ្វើ  
19 សវនាការដេញដោលពិនិត្យភស្តុតាង តាមកាលវេលាដែលបានគ្រោងទុកនៅថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ  
20 ២០១១ បែរជាលើកដំណើរការនៃសវនាការពិនិត្យដេញដោលភស្តុតាងរហូតដល់ថ្ងៃទី៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១  
21 ទៅវិញ គឺទំនងជាដោយសារមូលហេតុទាំងអស់នេះហើយ ក្នុងការរៀបចំចាត់ចែង ដើម្បីគ្រប់គ្រង  
22 សម្របសម្រួលដឹកនាំកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលភស្តុតាង ធ្វើយ៉ាងណាឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និង  
23 ប្រសិទ្ធភាពបំផុត។ ទោះបីការប៉ាន់ស្មាន និងការប្រមើលមើលរបស់អង្គជំនុំជម្រះ គិតថាបញ្ហានេះ  
24 វាស្មុគស្មាញក៏ដោយ ក៏ខ្លួននៅតែប្រឹងប្រែងពិនិត្យពិចារណា និងរកមធ្យោបាយសមស្របបំផុតដើម្បី  
25 ដោះស្រាយបញ្ហានេះ។ ហើយជាបន្តបន្ទាប់គឺ អង្គជំនុំជម្រះបានចេញជាបណ្តើរៗនូវអនុស្សរណៈ ដើម្បី

1 ជម្រាបជូនទៅភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីផ្តល់នូវការសិទ្ធិរបស់ខ្លួន ឬក៏ភារកិច្ចរបស់ខ្លួន នៅក្នុងការតាំង  
2 សំណួរផ្សេងៗ ពាក់ព័ន្ធនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សាក្សី ឬអ្នកជំនាញដែលខ្លួនដាក់។

3 [១២:០៤:៤៤]

4 ហើយអង្គជំនុំជម្រះមិនទាន់ហ៊ានអះអាងថា តើប្រាប់ភាគីថាដូចម្តេចឱ្យត្រូវនោះទេ ទំហំរឿង  
5 ក្តីនេះ។ ឧទាហរណ៍ថា សួរដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីម្នាក់ តើចំណាយពេលវេលាប៉ុន្មាន? ពីព្រោះការដឹង  
6 វាខុសគ្នា។ អង្គហេតុធំធេងជាង១៥០០កថាខណ្ឌចោទប្រកាន់ អង្គហេតុទូទាំងប្រទេស វិសាលភាព  
7 ធំធេងដូច្នោះតើសាក្សីហ្នឹងវាដឹងប៉ុន្មានណា? អ្នកជំនាញដឹងកម្រិតណា? យើងប្រមាណប្រមើលមើល  
8 កម្រិតណា? ដើម្បីគ្រប់គ្រង ដើម្បីបែងចែកពេលវេលាឱ្យភាគីមានឱកាសក្នុងការសួរដេញដោលសម  
9 ស្រប ដែលអាចទទួលយកបានដោយមិនចំណាយពេលវេលាខ្លះខ្លាយ ដែលនាំឱ្យដំណើរការសវនាការ  
10 នេះ អូសបន្លាយដែលនឹងប៉ះពាល់ទៅដល់គោលការណ៍ នៃការគោរពការស្វែងរកយុត្តិធម៌ដោយឆាប់  
11 រហ័ស។

12 [១២:០៥:៤៥]

13 ដូច្នោះ គឺជាសរុបមកវិញចំពោះសំណួរដែលលោកជំទាវបានសួរ គឺខ្ញុំសូមជម្រាបថា សូមត្រៀម  
14 លក្ខណៈគ្រប់សព្វតាមផែនការ និងតាមអ្វីដែលអាចប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រក្រតីភាព ក្នុងករណីដែលរៀប  
15 ចំហើយ បែរជាមិនមានបញ្ហានោះកើតឡើង យើងគិតថា វាទំនងជាអត់មានបញ្ហាអីទេ។ ផ្ទុយទៅវិញ  
16 បើសិនបើយើងមិនគ្រោង មិនរៀបចំនូវកិច្ចការរបស់យើងទេ ស្រាប់តែកើតបញ្ហានោះកើតឡើងនៅ  
17 ចំពោះមុខភ្លាម រឿងក្តីដ៏ធំធេងស្មុគស្មាញរបៀបនេះ សូម្បីតែគ្រប់គ្រងនូវផ្នែកណាមួយនៃបទចោទ  
18 ប្រកាន់ជាក់លាក់ហ្នឹង ក៏ប្រហែលជាគ្រប់មិនបានផង រឿងក្តីរហូតដល់ទៅកន្លះលានទំព័រទៅហើយ  
19 វាធំធេង។ ដូច្នោះវាមិនមែនជាការងាយនោះទេ។

20 [១២:០៦:៣៧]

21 អង្គជំនុំជម្រះសង្ឃឹមថា ភាគី ជាពិសេសតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា នឹងយល់បានអំពីបញ្ហានេះ  
22 ហើយជាបន្តបន្ទាប់អង្គជំនុំជម្រះនឹងប្រឹងប្រែង ដើម្បីជម្រាបជូន និងផ្តល់ព័ត៌មានជាបន្តបន្ទាប់ដើម្បីក្នុង  
23 គំនិតឱ្យកិច្ចដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅបានល្អប្រសើរ ហើយកាលៈទេសៈចំពោះមុខនេះ អង្គជំនុំជម្រះបាន  
24 ត្រៀមលក្ខណៈសម្បត្តិសមល្មម ដែលអាចថា មិនឱ្យដំណើរការសវនាការចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃ៥និង មានការ  
25 អាក់អន្លូលរហូតដល់ផ្អាក ឬក៏ឈប់ដោយសារមូលហេតុផ្សេងៗនោះទេ។ យើងបានគ្រោងសព្វគ្រប់

1           អស់ហើយ ទោះបីយើងលះបង់នូវពេលវេលា ឬក៏ធនធានថវិកាខ្លះក៏ដោយ ក៏យើងបានជម្រាបជូនទៅ  
2           ដល់អង្គភាពពាក់ព័ន្ធឱ្យគ្រោងធ្វើផែនការនេះរួចហើយ។

3           [១២:០៧:២៤]

4           ខ្ញុំគិតថា ការបកស្រាយប៉ុណ្ណោះ គឺអាចសមល្មម និងអាចស្តាប់បានហើយ។ ឥឡូវនេះដល់  
5           ពេល-- ពេលនេះកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីស្តាប់ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានចោទប្រកាន់ ចំពោះជនជាប់ចោទ  
6           ដោយសង្ខេបដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និងការឆ្លើយតបដោយសង្ខេបដោយជនជាប់ចោទ ឬ/និងមេធាវី  
7           ការពារក្តីបានដល់ទីបញ្ចប់ហើយ។ ហើយក៏ដល់ពេលសមល្មមនឹងត្រូវសម្រាកហើយដែរ សម្រាប់  
8           សវនាការថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសផ្អាក កិច្ចដំណើរការសវនាការថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ  
9           សវនាការពិភាក្សាដេញដោលពិនិត្យភស្តុតាង អង្គជំនុំជម្រះលើកទៅបន្តធ្វើចាប់ពីថ្ងៃចន្ទ ទី៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ  
10          ២០១១ ដោយចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។

11           សូមភាគីនិងសាធារណជនជ្រាប និងសូមអញ្ជើញចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនោះឱ្យបានមុនម៉ោង  
12           ប្រាំបួនព្រឹកជាក់លាក់ ហើយសូមអញ្ជើញសម្រាក។

13           អនុរក្សមន្ត្រីរឃុំឃាំង ឱ្យនាំខ្លួនជនជាប់ចោទទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញចុះ ហើយនិងឱ្យនាំខ្លួន  
14           គាត់មកកាន់សាលសវនាការនេះវិញ នៅព្រឹកថ្ងៃចន្ទ ទី៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ ឱ្យបានមុនម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក  
15           ជាក់លាក់។

16           [១២:០៨:៤០]

17           **លោក ឌុច ផារី៖**

18           សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!  
19           (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១២:០៩ នាទី)

20  
21  
22  
23  
24  
25